

FABBRICA
G E R M A N Y

SOFA CARE MANUAL



Our heartiest congratulations on owning a Fabbrica product!

Since 1998, we have earned our reputation as one of Germany's leading home furnishings brand that is synonymous with inspiring lifestyle concepts and dream homes through total furnishing solutions.

At Fabbrica, we do not simply offer you a product; we offer you a slice of life. Created in collaboration with renowned European designers, our collections are inspired by life, the shifting of seasons, changing moods and colours of the world. We journey around the world, sourcing for materials and craftsmanship to convey the beauty of our ideas.

We take pride in the furnishings that grace your home, and understand that every piece of furniture is not only an investment, but also an expression of who you are. Born of the finest materials and exquisite craftsmanship, our wide range of leather and fabric sofas will surely delight.

All of which means you can look forward to many years of satisfaction with your Fabbrica furniture.

THE SOFA

Every Fabbrica sofa promises comfort and quality. The reliable and sturdy support from our sofas will cradle every contour of your body to provide reassuring comfort.

As the proud owner of Fabbrica home furnishings, you possess a labour of love. Each piece is handmade by skilled craftsmen with the finest attention to details.

SOFA WOOD FRAME STRUCTURE

Our wood frame is designed to provide solid support and engineered for maximum durability. Corner blocks and hardwood lengths enable the structure to withstand constant stresses throughout its lifespan.

SUSPENSION SYSTEM

Each Fabbrica sofa incorporates premium seating systems such as the robust elastic webbing and no-sag springs, specifically designed for furniture use to achieve optimum support and comfort.

UPHOLSTERY & FILLING

We use only high density and high resilience polyurethane foams in our sofas. It is then padded with a layer of polyester fiber and feather blend, sewn into multi-channel bags before covering with leather or fabric. The multi-channel bags help to retain the positioning of the contents and maintain their original shapes. Foam padded arms, sides and backs provide a sleek silhouette and luxurious softness.

IMPORTANT!

- The upholstery and filling will change before stabilising because regular use will soften the foam and filling. Such natural compression is expected.
- There will be a difference in the level of compression, depending on the rate of use.
- Light wrinkling on the upholstery as a result of the natural settling of the polyurethane foam and padding, is to be expected. Such comfort wrinkles are absolutely natural and add to the sensual touch and natural beauty of the furnishings.

* The above are results from normal use and do not represent manufacturing defects.

GENERAL WARNING

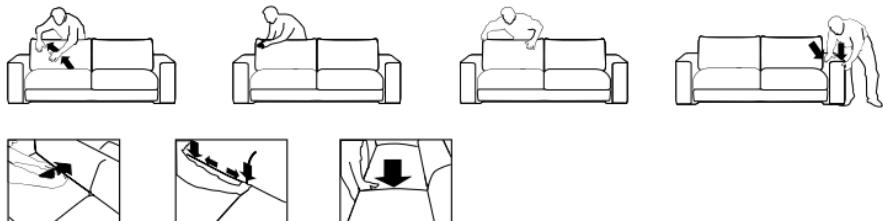
To keep your wood frame intact and in good working condition throughout its lifespan, we strongly recommend the following:



Your Fabbrica product will perform to meet your highest expectations if the above precautions are observed.

MODEL YOUR SOFA IN PERFECT SHAPE

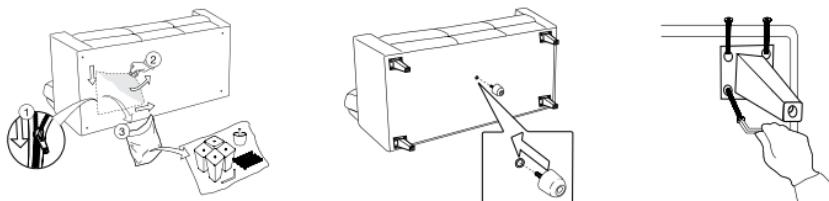
Remodel your sofa by pulling and smoothing the end of the sofa with one hand, and patting it with the other. Stretch out and level the dressing by applying pressure on the seat covering after every use. Smoothen any folds or creases in the seats by running your hands firmly over them.



SOFA FEET

Do observe the following when installing the sofa feet:

- Avoid using any sharp objects to unpack the sofa package, so as not to damage the surface of the sofa.
- Lay a protective material on the floor to protect the sofa and floor from any damage during installation.
- Lay the sofa with the back flat on the ground.

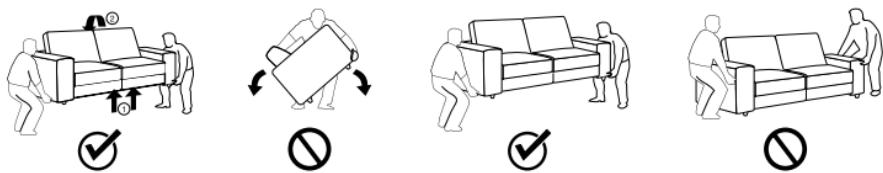


WARNING

Before lifting the sofa, please check for any power connection, connecting brackets or universal tabs. They must be disconnected before lifting.

Sofa must be team lift to restore its upright position to avoid injury or damage to the sofa.

Do not use sofa feet as a support to restore its upright position as this may cause breakage to the feet or damage to the sofa frame.



CARING FOR SEAT & BACK CUSHIONS

Overtime, your seat and back cushions will exhibit a soft, lived in appearance. We highly recommend the following general care to achieve the maximum comfort and the desired appearance.

- We recommend reversible cushions be rotated regularly, and that all seats to be used to develop the cushioning evenly.
- If your sofa has feather cushions, regular fluffing is needed to prevent the feather and down from clumping and flattening. Channel lines may be slightly visible on the surface of some fabrics or leathers. This is a normal characteristic of feather blend cushioning.
- Airing of cushions and pillow infills is recommended every 3 to 6 months, this will help to reduce odors, do not air in direct sunlight or for extended periods as exposure can fade upholstery.



COVERINGS - FABRIC

Our fabrics are sourced from top international mills. They are specially selected for their designs, materials, and technological properties. Every design has been rigorously tested for abrasion resistance, colour fastness to light, cleaning and general wear and tear. We recommends the following care tips to ensure your fabrics look and feel good for a long time.

DUSTING

A weekly vacuum including seats, armrests, headrests and under the seat cushions with low suction and a soft brush accessory will remove dust and damaging dirt particles, to help extend the life of your fabric and furniture. Do not use hard brushed; they may damage the surface of the fabric and cause pilling.

STAINS AND SPILLS

Attend to spills and stains immediately. Gently blot spills and stains with a super-absorbent clean dye free cloth or paper towel. Then allow the fabric to air-dry. Dabbing or rubbing will make the liquid penetrate further into the fibers. Apply a specialised fabric cleaner and protection spray and follow the instructions on the products, always test on a back area is necessary to make sure it's safe.

USE ONLY FABRIC CLEANERS DESIGNED FOR YOUR FABRIC

Apply fabric cleaner and protection based on the recommendation and instructions. Avoid vigorous rubbing and never soak the fabric. Do not use detergents, soaps or any cleaning product not designed for your fabric.

PILLING

Through regular use, pilling – the formation of little balls of fuzz on the surface of a fabric is a normal occurrence caused by everyday wear and tear and does not affect the durability or functionality of the fabric. As pilling is not a fabric defect, it is not covered under warranty and should not be considered a fault.

AVOID PLACING FURNITURE NEAR ANY HEAT SOURCE

Avoid placing your fabric sofa in direct sunlight or under intense indoor light and at least 50cm away from any heat source such as heaters and radiators which can contribute to discolouration and deterioration of the fibers.

SAFEGUARD FABRIC PROTECTION

The fabric is covered with a special protective coating, forming a water repellent layer which prevents rapid fluid seepage. The liquid beads on the surface of the covering, preventing the fluid from being absorbed immediately by the fabric. This allows quick cleaning of the spilled liquid with a soft cloth or paper towel. Under normal use and abrasion, it is normal the water repellent shield may reduce over time.

GENERAL CARE AWARENESS

- Always be mindful that sharp or abrasive objects, shoes, pets can catch and cause fibers or stitching to break if caught and may develop into holes.
- Never pull on arms to get out of lounge suites as this may cause seams to split.
- Dye transfer from coloured textiles is also possible and ink stains from pens must be attended to quickly to avoid becoming permanent. An ink-away product may assist to remove the mark.
- Do not use alcohol, chemicals, soaps or household detergents or unapproved solvents to clean the fabric as they may cause greater damage and discolouration to the fabric.
- If steam cleaning and spot cleaning are not performed correctly, they may leave watermarks and cause cellulosic browning.

CLEANING SYMBOLS FOR FABRIC

	Do not wash in water		Do not iron	AC	Acetate
	Wash using water (Max 20°C)		Iron at a temperature not exceeding 100°C. Avoid using steam.	CO	Cotton
	Wash using water (Max 30°C)		Iron at a temperature not exceeding 150°C	LI	Linen
	Wash using water (Max 40°C)		Iron at a temperature not exceeding 200°C	PA	Polyamide/ Nylon
	Dry clean using perchloroethylene (delicate articles setting on the washing machine programme)		Do not use chlorine bleach	PC	Acrylic
	Dry clean using any solvent except trichloroethylene		Bleach when required	PL	Polyester
	Dry clean using fluorocarbon		Do not tumble dry	PU	Polyurethane
	Do not dry clean		May be tumble dried (low heat setting)	SE	Silk
	Dry clean only		May be tumble dried (normal setting)	VI	Viscose
				VY	Vinyl
				WO	Wool

COVERINGS - LEATHER

Our leather is produced by top cattle breeders in South America. From the first step of selecting the finest hides, the leather undergoes an extensive tanning process with more than 30 different stages to bring you a luxurious leather collection. Our tanneries employ state-of-the-art facilities and modern technologies to process leather in an environmentally friendly manner.

Leather is a natural material. It is soft, supple but highly durable and versatile. It breathes and keeps cool in summer and is warm during the cold months. Every hide has its own unique characteristics as no two animals are identical. And since your sofa is made from many hides, the leather may show slight colour and grain variation – this is only natural and to be expected. Each hide of leather has distinctive markings, often referred to as "nature's signature". These markings add beauty to the leather and serve as its proof of authenticity.

Age adds character to the leather and reflects how it has been used during its lifetime. Over the years, leather adapts itself to the user and develops a personalised look. It stretches and develops a patina, which adds to the relaxed look of the furniture. All these serve as more evidence of the leather's authenticity.

CLEAN AND CONDITION YOUR LEATHER REGULARLY

Dust your furniture weekly or use a soft vacuum attachment, to avoid the leather being scratched by loose particles. Pay attention to areas that wear and come in direct contact with skin or hair. Apply specialised leather cleaner and conditioner once every 8 weeks. Do not clean more often than recommended.

Always ensure that the type of leather care product you are using is appropriate to the type of leather that you are treating. Always test in an unobtrusive area first before applying any cleaner or conditioner. Apply the cleaner with a soft, damp cloth, covering a complete section of the leather with a circular motion. Remove any surplus moisture with a second damp cloth before drying with a clean cloth. Allow the leather to dry naturally, but never in direct sunlight.

STAINS AND SPILLS ON LEATHER

Gently blot spills and stains with a super-absorbent clean dye free cloth or paper towel. Then allow the leather to air-dry. Dabbing or rubbing will make the liquid penetrate further into the leather.

For grease stains, use a clean dye free cloth soaked in a very diluted solution of natural soap and rub gently onto the stains, working from the outside towards the centre and dry immediately using a clean cloth.

Apply a specialised leather cleaner and condition and follow the instructions on the products, always test on a back area is necessary to make sure it's safe.

USE ONLY LEATHER CLEANERS DESIGNED ONLY FOR YOUR LEATHER TYPES

Understand the leather type before attempting any treatment including cleaning. Apply leather cleaner and condition based on the recommendation and instructions. Avoid vigorous rubbing. Do not use detergents, soaps or any cleaning product not designed for your leather.

AVOID PLACING FURNITURE NEAR ANY HEAT SOURCE

Avoid placing your leather sofa in direct sunlight or under intense indoor light and at least 50cm away from any heat source such as heaters and fire places to prevent it from drying out and cracking.

GENERAL CARE AWARENESS

- Always be mindful that sharp or abrasive objects, shoes, pets can scratch and cut or cause stitching to break if caught and may develop into holes.
- Never pull on arms to get out of lounge suites as this may cause seams to split.
- Dye transfer from coloured textiles is also possible and ink stains from pens must be attended to quickly to avoid becoming permanent. An ink-away product may assist to remove the mark.
- Do not use alcohol, chemicals, soaps or household detergents or unapproved solvents to clean the leather as they may cause greater damage, discolouration, drying out and cracking to the leather.

TYPES OF LEATHER

The type of leather is distinguished by distinctive characteristics and hence, varied maintenance methods are required.

FULL ANILINE

Full aniline, the finest leather available, exudes a beauty like no other. The amount of treatment such as colour or protective pigments used is minimal, showcasing natural markings and colour differences. The luxurious aniline is the most demanding to upkeep.

ANILINE PLUS

Aniline plus hides are similar to pure Aniline leather, except that they are treated with an additional protective finish to prolong the colour lifespan. The grain remains unchanged, highlighting natural features and patterns.

PROTECTED

Lightly buffed and pigmented to ensure consistency in colour and texture, protected hides are durable and resistant to stains. This makes the leather extremely friendly to families and suitable for frequently used furniture in the home.

LEATHER CHARACTERISTICS

Leather stretches overtime and creases or patina may be notice on the surface of the leather sofas caused by the pressure from the body weight. This natural phenomenon varies in visibility depending on how intensely it is used, its environment, flexibility of the seats and the thickness of the leather.

Occurrence of naturally formed characteristics and markings such as grain variations, wrinkles, skin folds, scars and/or patterns of original hair follicles are inherent in leather, it is not covered under warranty and should not be considered as quality defects.

NATURAL LEATHER CHARACTERISTICS



Vein marks
are obvious cool marble-like patterns



Horn butts and scraps
are scars caused by horn fighting



Scar marks
are caused by various reasons,
scraped or bruising



Colour variation
occurs during the dyeing process as
different parts of the hide absorbs
the dye in varying amounts



Wrinkles
normally appear when thick leather
is bent back on itself



Neck lines
are mild creases typically found in the
neck and shoulder area where loose
skin is located

NATURAL LEATHER CHARACTERISTICS



Grain variation

is leather obtained from different parts of the animal causes inconsistency in grain patterns



Grub marks

are caused by larvae penetrating the hide resulting in swelling and hide perforation



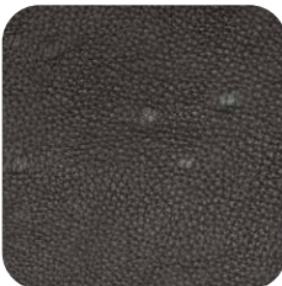
Recovered scar marks

causes grain line to be faint



Belly

skin is thin – stretch marks and marble-like patterns forms easily



Insect bite marks

such as ticks, mosquitoes and other bug bites show themselves as a tiny spot

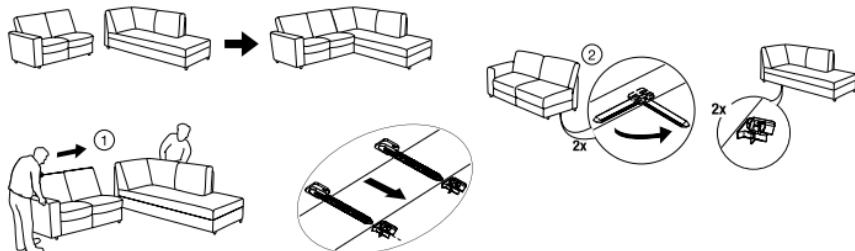


Stretch marks

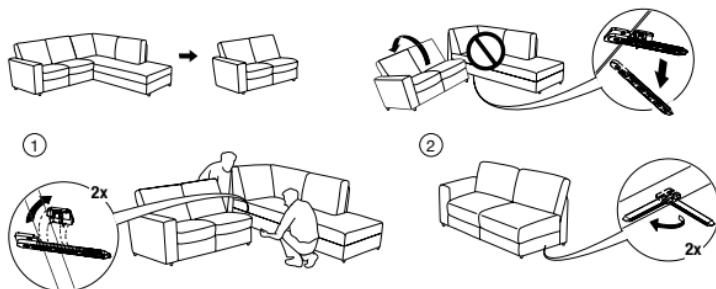
appear when the animal grows quickly or gets really fat for a time in life

MODULAR SOFAS

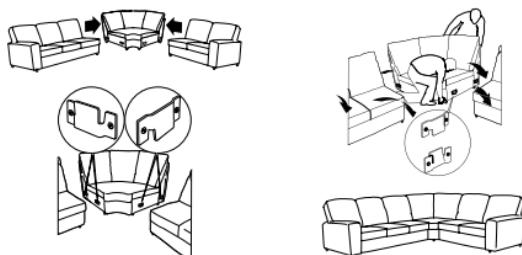
How to assemble the modules of the sectional sofa fitted with a plastic bracket.



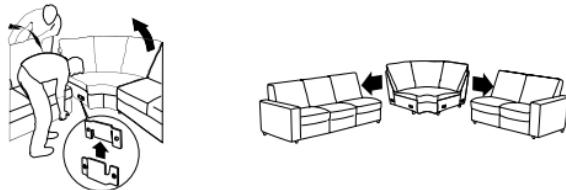
How to dismantle the modules of your sectional sofa correctly.



How to assemble the modules of the sectional sofa fitted with a universal tab.



How to dismantle the modules of your sectional sofa correctly fitted with a universal tab.

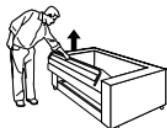


SOFA BED

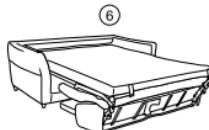
How to open your sofa bed with double folding mechanism.



How to open your sofa bed with triple folding mechanism.

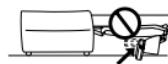
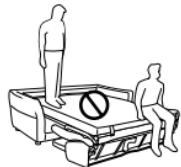


How to open your quick folding sofa bed.



WARNING

How to make best use of your quick folding sofa bed and look after it over time.



MOVING BACK SOFAS

MANUAL MOVING BACK MECHANISM



To extend the seat depth, raise the backrest from the bottom on both ends and push backward.
To return, raise the backrest on both ends and pull forward.

WARNING! Keep fingers and other objects away from the sofa mechanism.

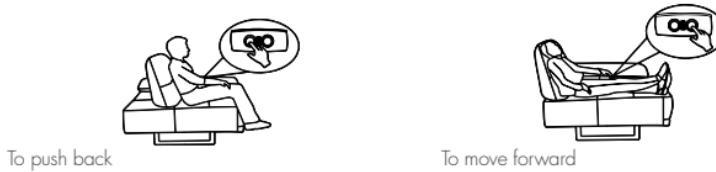
ELECTRIC MOVING BACK MECHANISM

Toggle switch are located on the side of the seat or in between the seat depending on the model series.

Type 1



Type 2 – with USB charging socket



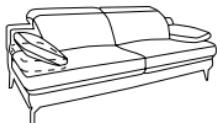
RATCHET SOFAS

Your sofa may come with adjustable ratchet headrests and armrests, providing greater flexibility in head, neck and arm support.



To raise

Lift headrest/armrest upwards. Clicking sound indicates angle lock position.

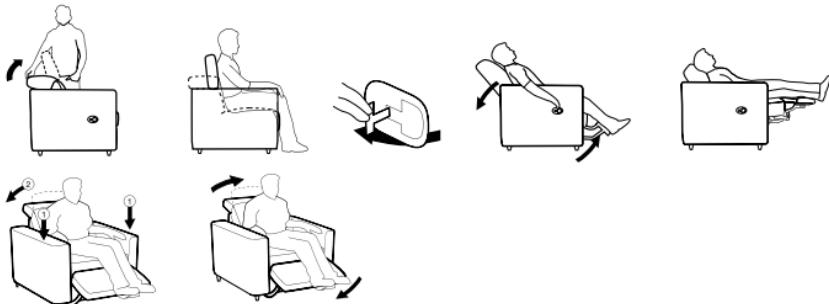


To lower

Lift headrest/arm to release angle lock. Push downwards.

THE RELAX FUNCTIONS

How to operate the manual reclining mechanism.



Ensure that you are sitting as far back as possible. Then release the catch to raise the footrest. To reach the fully-reclined position, push gently on the sofa arms and move your back backwards until the action is fully open.

To return the recliner, simply lean forward and allow the back to return to the relaxed position and then apply downward pressure on the footrest with your legs, continuing until a click sound and reaches the closed position.

How to operate the electric reclining mechanism.

TO RECLINE

Press front button on side of chair to first extend footrest.
Release when desired position is reached.

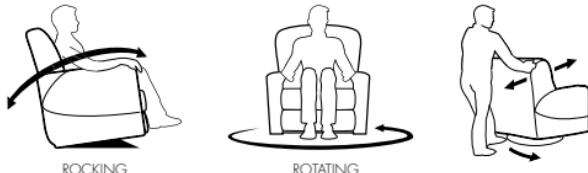


TO RETRACT

Press rear button found on side of chair until footrest returns to closed position.



How to operate a rotating or rocking reclining mechanism.



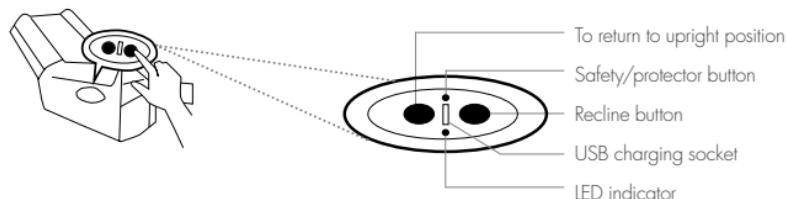
WARNING



RECLINING SOFA TOGGLE SWITCH

How to operate single motor reclining mechanism.

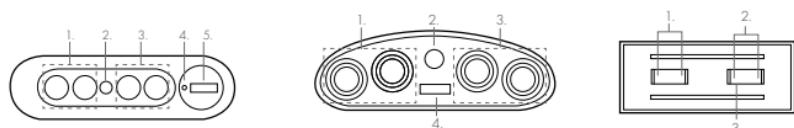
Illustration shows control installed on right side of your furniture.



LED indicator will emit light when power recliner unit is powered.

How to operate dual motor reclining mechanism.

Illustration shows control installed on right side of your furniture.



EURO MOTION - PR

1. Headrest button

To raise/retract the headrest to desired angle.

2. Upright button

Press and hold the upright button to return both the headrest and footrest to its default position.

3. Footrest button

To raise/recline the footrest to desired angle.

4. Safety/protector button

Activate/deactivate protection button by pressing with pen nib or any sharp object.

5. USB charging socket

USA MOTION - PR

1. Headrest button

To raise/retract the headrest to desired angle.

2. Upright button

Press and hold the upright button to return both the headrest and footrest to its default position.

3. Footrest button

To raise/recline the footrest to desired angle.

4. USB charging socket

TVCH

1. Backrest button

To recline/retract the backrest to desired angle.

2. Footrest button

To raise/retract the footrest to desired angle.

3. Upright button

Press and hold the upright button to return both the headrest and footrest to its default position.

RECLINING SOFA WITH BATTERY PACK

We also offers a battery pack function without the hassle of the electrical cable running around. The battery can be installed in the sofa in 3 different ways depending on model series.

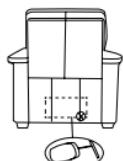


Fig 1



Fig 2



Fig 3

Charging Point

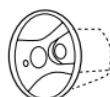


Fig 4

Indicator switch for under-voltage

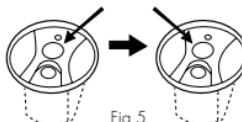


Fig 5

Before use:

To power up the battery linkage with the motor, press the indication switch button to activate/deactivate. This will allow the battery to provide power to the motor.

Remove the battery charger from the box and connect to the charging point (Sofa). Allow the battery to be fully charged (>12hrs) before using for the first time.

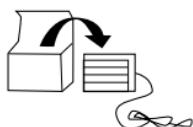


Fig 6

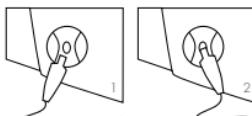


Fig 7



Fig 8

WARNING

Be sure to observe the following when operating battery pack recliner:

- Always unplugged when battery is fully charged to prevent overcharging which may result in overheating and shorten the battery life due to stress, it may also threaten a user's safety resulting in overheating, explosion and fire.
- Never leave the battery inactive for too long. Sudden charging would stress and shorten the battery life. It is important to keep the battery charged every 2 months.
- Do not expose to direct sunlight, or in high temperatures above 45°C, or near a heat source such as a fireplace, heater or even in flammable and explosive condition. Doing so may result in causing the battery to leak, overheating, explosion or fire.
- Do not spill liquid on a battery. Doing so it may result in the battery being charged with an abnormal current or voltage, and causing overheating, explosion or fire.
- Use only AC adapter approved for use with the battery.
- Do not disassemble or modify the battery which may result in explosion or fire, and the content may cause chemical burns.
- If the battery gives off an odor, overheats, is discolored, deforms, or reacts in anyway unusual during use, recharging or storage, disconnect the charger immediately. Continuing to use may result in overheating, explosion or fire.
- If a battery leaks, disconnect the charger immediately and place it away from any naked flame. The leaking electrolyte is flammable and can cause the battery to explode or catches fire.

GENERAL WARNING WHEN OPERATING A RECLINING SOFA



Do not allow children or pets to play on or with mechanised furniture, including extended footrest. Exercise close supervision when mechanised furniture is used by, with or near children, pets or disabled persons.



Keep hands and other objects away from openings in mechanised furniture.



Do not place mechanised furniture near power cords. Avoid entangling mechanised furniture in power cords.



Avoid liquid contact with any electric component.



Switch off and unplug mechanised furniture when not in use, and before addition or removal of parts. Never operate mechanised furniture if cord or plug is damaged, malfunctioning or damaged. Contact supplier for examination and repair. Do not tamper with electrical components.

Our warranty for battery packs is limited to 2 years. We recommend to replace Lithium-Ion battery packs after 2 years for optimal performance.

If you are not qualified or experienced to do so, you should seek professional assistance in replacing the existing battery with a new one if at any time you notice the battery run time drops below about 80% of the original run time.

DISPOSAL AND RECYCLING

Lithium-Ion batteries are subject to disposal and recycling regulations that vary by country and region. Always check and follow your applicable regulations before disposing of any battery. Many countries prohibit the disposal of waste electronic equipment in standard waste receptacles. Place only discharged batteries in a battery collection container. Use electrical tape or other approved covering over the battery connection points to prevent short circuits.

SOFA FAQ

Q. Why is my sofa measurement shorter or longer than stated?

- A. There will be some marginal difference in the measurements provided as all sofas are handmade. The allowance is usually around +/- 5cm.

Q. Why are my sofa head rests not in alignment?

- A. There will be some marginal difference in the measurements provided as all sofas are handmade. The allowance is usually around +/- 5cm.

Q. Why does my sofa recliner (footrest section) look "wavy, lose, wrinkled" when it is being reclined outwards?

- A. Like the skin around our joints (knee, elbow etc.), those areas have what we call 'loose skin' to allow for movement like bending and flexing. We will not be able to do so if the skin around those areas is tight. The leather around the movable area will revert to its original form when the recliner is moved back to its original position.

Q. Why does the gap between the movable part (recliner) and non-movable section look so wide from the back?

- A. The allowance between sections is usually around +/- 5cm for parts to move around freely without risking abrasion. There will be some marginal difference in measurement as the sofa frame is not one entire piece.

FABBRICA GLOBAL WARRANTY

Our sofa comes with a limited warranty for any manufacturing defects to the original purchaser under conditions of normal residential indoor use and becomes invalid if care instructions and precautions are not adhered to.

WARRANTY EXCLUSIONS

- The warranty applies to first point of delivery.
- Any defects or discrepancies are to be reported within two (2) working days of delivery. Fabbrica shall not be liable for any defects or discrepancies thereafter.
- It does not cover natural wear and tear, misuse, abuse, or damages due to negligence, accidents, and improper care, improper use of corrosive chemicals, and cleaning methods.
- Fabbrica does not cover minor variations or differences between leather/fabric samples, swatches or printed illustrations.
- Fabbrica does not cover goods sold on "as is" basis.

IN THE EVENT OF DEFECTS

Should you discover any defect(s), report immediately to the retailer with the dated proof of purchase.

VALIDATION OF CLAIM MADE UNDER THE LIMITED WARRANTY

- Any claim must be made at the retailer who sold the product. A dated proof of purchase with batch number is required.
- Fabbrica has the right to warrant an inspection and reserves the right to charge for wasted inspection.
- Should Fabbrica elect to repair the product and any material or part used in the defective product is unavailable at the time of repair, Fabbrica reserves the right to substitute such material or part with one of equal quality and value as determined by Fabbrica, at its sole discretion.
- Fabbrica shall not be responsible to the consumer for any incidental or consequential damages, including, but not limited to, loss of time, usage and, or money.
- In no event shall the responsibility of Fabbrica for any defect exceed the purchase price paid by the original consumer at retail for the product.
- Fabbrica has the sole right to determine if the claim is covered by the limited warranty, as well as the duration required for any agreed repairs.
- The warranty does not cover packaging, shipping or transportation costs to and from the manufacturer, dealer/retailer or any repair point as required by Fabbrica. These costs shall be borne by the original purchaser submitting the claim.

DAS SOFA

Jedes Fabbrica-Sofa verspricht Komfort und Qualität. Die zuverlässige und robuste Unterstützung unserer Sofas bietet beruhigenden Komfort.

Als stolzer Besitzer von Fabbrica-Einrichtungen besitzen Sie Stücke, die von erfahrenen Handwerkern mit größter Liebe zum Detail handgefertigt werden.

SOFA-HOLZRAHMENSTRUKTUR

Unser Holzrahmen bietet soliden Halt und ist auf maximale Haltbarkeit ausgelegt. Eckblöcke und Hartholzlängene ermöglichen es der Struktur, während ihrer gesamten Lebensdauer konstanten Beanspruchungen standzuhalten.

FEDERUNGSSYSTEM

Jedes Fabbrica-Sofa verfügt über erstklassige Sitzsysteme wie das robuste elastische Gurtband und die durchhängenden Federn, die speziell für die Verwendung von Möbeln entwickelt wurden, um optimalen Halt und Komfort zu erzielen.

POLSTERUNG & FÜLLMATERIAL

Wir verwenden in unseren Sofas nur Polyurethanschäume mit hoher Dichte und hoher Elastizität. Anschließend wird es mit einer Schicht aus Polyesterfaser und Federmischung gepolstert und in Mehrkanaltaschen eingenäht, bevor es mit Leder oder Stoff überzogen wird. Die Mehrkanaltaschen helfen dabei, die Position des Inhalts beizubehalten und ihre ursprüngliche Form beizubehalten. Mit Schaumstoff gepolsterte Arme, Seiten und Rücken sorgen für eine schlanke Silhouette und luxuriöse Weichheit.

WICHTIG!

- Die Polsterung und das Füllmaterial ändern sich vor der Stabilisierung, da bei regelmäßiger Anwendung der Schaum und die Füllung weicher werden. Eine solche natürliche Kompression wird erwartet.
- Je nach Verwendungsrate gibt es Unterschiede in der Komprimierungsstufe.
- Es ist mit leichten Falten auf den Polstern infolge des natürlichen Absetzens des Polyurethanschaums und der Polsterung zu rechnen. Solche Komforffalten sind absolut natürlich und tragen zur sinnlichen Note und natürlichen Schönheit der Einrichtung bei.
- * Die obigen Angaben sind Resultat von normalem Gebrauch und stellen keine Herstellungsfehler dar.

ALLGEMEINER WARNHINWEIS

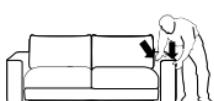
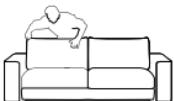
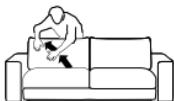
Um Ihren Holzrahmen während seiner gesamten Lebensdauer intakt und in gutem Zustand zu halten, empfehlen wir dringend Folgendes:



Ihr Fabbrica-Produkt erfüllt Ihre höchsten Erwartungen, wenn die oben genannten Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden.

MODELLIEREN SIE IHR SOFA IN PERFEKTER FORM

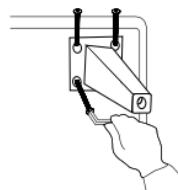
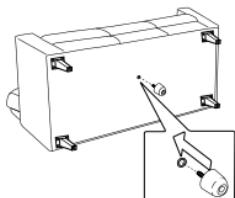
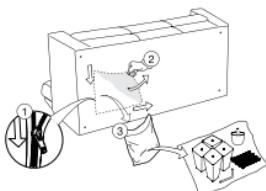
Gestalten Sie Ihr Sofa um, indem Sie mit einer Hand am Ende des Sofas ziehen, es glätten und mit der anderen klopfen. Dehnen Sie den Bezug aus und richten Sie ihn aus, indem Sie nach jedem Gebrauch Druck auf den Sitzbezug ausüben. Glätten Sie alle Falten oder Knicke in den Sitzen, indem Sie mit Ihren Händen fest darüber fahren.



SOFAFÜßE

Beachten Sie beim Aufstellen der Sofafüße Folgendes:

- Verwenden Sie zum Auspacken der Sofapackung keine scharfen Gegenstände, um die Oberfläche des Sofas nicht zu beschädigen.
- Legen Sie ein Schutzmaterial auf den Boden, um das Sofa und den Boden vor Beschädigungen während der Installation zu schützen.
- Legen Sie das Sofa mit dem Rücken flach auf den Boden.



ACHTUNG

Das Sofa muss im Team hochgehoben werden, um seine aufrechte Position wiederherzustellen und Verletzungen oder Schäden am Sofa zu vermeiden.

Hinweis: Überprüfen Sie bitte vor dem Anheben des Sofas, ob ein Stromanschluss, Verbindungshalterungen oder Universallaschen vorhanden sind. Diese müssen vor dem Anheben getrennt werden.

Verwenden Sie keine Sofafüße als Stütze, um die aufrechte Position wiederherzustellen, da dies zu einem Bruch der Füße oder einer Beschädigung des Sofarahmens führen kann.



STUHLS- UND RÜCKENKISSENPFLEGE

Mit der Zeit sehen Ihre Stuhl- und Rückenkissen weich und abgenutzt aus. Wir empfehlen die folgende allgemeine Pflege, um den maximalen Komfort und das gewünschte Erscheinungsbild zu erzielen.

- Es wird empfohlen, die Wendekissen regelmäßig zu drehen und alle Sitze zu verwenden, um eine gleichmäßige Dämpfung zu erzielen.
- Wenn Ihr Sofa Daunenkissen hat, müssen Sie diese regelmäßig lüften, um zu verhindern, dass Daunen und Daunen verklumpen und abflachen. Kanallinien können auf der Oberfläche einiger Stoffe oder Leder leicht sichtbar sein. Dies ist ein normales Merkmal von Kissen, die mit gemischten Daunen gefüllt sind.
- Das Lüften von Kissen und Kissenfüllungen wird alle 3 bis 6 Monate empfohlen. Dies wird dazu beitragen, Gerüche zu reduzieren. Nicht in direktem Sonnenlicht oder über einen längeren Zeitraum lüften, da die Beschichtung durch Belichtung verblassen kann.



ABDECKUNGEN - STOFF

Unsere Stoffe stammen von den besten internationalen Webstühlen. Sie werden speziell aufgrund ihrer Designs, Materialien und technologischen Eigenschaften ausgewählt. Jedes Modell wurde streng auf Abriebfestigkeit, Farbechtheit gegenüber Licht, Sauberkeit und allgemeinen Verschleiß getestet. Wir empfehlen die folgenden Pflegetipps, damit Ihre Stoffe lange Zeit gut aussehen und sich gut anfühlen.

ABSTAUBEN

Eine wöchentliche Staubsaugerreinigung von Sitzen, Armlehnen, Kopfstützen und unter den Sitzkissen mit geringer Saugleistung und ein weicher Bürstenaufsatzt wird Staub und schädliche Schmutzpartikel entfernen, um die Lebensdauer des Stoffes und der Möbel zu verlängern. Verwenden Sie keine harte Bürste. Sie können die Oberfläche des Stoffes beschädigen und Knötchenbildung verursachen.

FLECKEN UND VERSCHÜTTUNGEN

Achten Sie sofort auf Spritzer und Flecken. Flecken vorsichtig mit einem super saugfähigen, farbstofffreien Tuch oder Papiertuch abtupfen. Dann lassen Sie den Stoff trocknen. Durch Abtupfen oder Reiben dringt die Flüssigkeit weiter in die Fasern ein. Tragen Sie einen speziellen Textilreiniger und ein Schutzspray auf und befolgen Sie die Anweisungen auf den Produkten, Sie sollten immer einen Test an einem hinteren Bereich durchführen, um sicherzustellen, dass dieser sicher ist.

VERWENDEN SIE NUR STOFFREINIGER, DIE FÜR IHR STOFF ENTWICKELT SIND

Tragen Sie Stoffreiniger und Schutz gemäß den Empfehlungen und Anweisungen auf. Vermeiden Sie starkes Reiben und tauchen Sie den Stoff niemals ein. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Seifen oder andere Reinigungsmittel, die nicht für den Stoff geeignet sind.

KNÖTCHENBILDUNG

Durch regelmäßigen Gebrauch, Knötchenbildung – die Bildung von kleinen Flaumkugeln auf der Oberfläche eines Stoffes ist ein normales Ereignis, das durch alltägliche Abnutzung verursacht wird und beeinträchtigt nicht die Haltbarkeit und Funktionalität des Gewebes. Seit Knötchenbildung ist kein Stofffehler, es fällt nicht unter die Garantie und sollte nicht als Defekt angesehen werden.

VERMEIDEN SIE DIE MÖBEL IN DER NÄHE EINER WÄRMEQUELLE

Stellen Sie Ihr Stoffsofa nicht direktem Sonnenlicht aus oder unter intensivem Innenlicht und mindestens 50 cm von Wärmequellen wie Heizungen und Heizkörpern entfernt, die zur Verfärbung und Verschlechterung der Fasern beitragen können.

STOFFSCHUTZ SICHERUNGSSCHUTZ

Der Stoff ist mit einer speziellen, wasserabweisenden Schutzbeschichtung überzogen, die ein schnelles Eindringen von Flüssigkeiten verhindert. Die Flüssigkeit bildet Perlen auf der Oberfläche des Schutzbezuges und verhindert, dass die Flüssigkeit sofort vom Stoff absorbiert wird. Dies ermöglicht eine schnelle Reinigung der verschütteten Flüssigkeit mittels einem weichen Lappen oder Papiertuch. Bei normalem Gebrauch und Abrieb ist es normal das der wasserabweisende Schutz mit der Zeit nachlässt.

ALLGEMEINES PFLEGEBEWUSSTSEIN

- Achten Sie immer darauf, dass scharfe oder abrasive Gegenstände, Schuhe, Tiere einklemmen und dazu führen können, dass Fasern oder Nähte brechen, wenn sie sich verwickeln, und dass dies zu Löchern führen kann.
- Ziehen Sie niemals an den Sofaarmen, um aufzustehen, da dies dazu führen kann, dass die Nähte brechen.
- Eine Farbübertragung von farbigen Stoffen ist ebenfalls möglich, und Tintenflecken von Stiften müssen schnell behandelt werden, um zu verhindern, dass sie dauerhaft werden. Ein tintenfreies Produkt kann helfen, die Markierung zu entfernen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Stoffes keinen Alkohol, keine Chemikalien, Seifen oder Haushaltswaschmittel oder nicht zugelassene Lösungsmittel, da diese den Stoff stärker beschädigen und verfärbigen können.
- Wenn die Dampfreinigung und die Fleckenreinigung nicht korrekt durchgeführt werden, können sie Wasserzeichen hinterlassen und eine Zellulosebräunung verursachen.

REINIGUNGSSYMBOLE FÜR STOFF

 Nicht mit Wasser waschen

 Mit Wasser waschen (Max 20°C)

 Mit Wasser waschen (Max 30°C)

 Mit Wasser waschen (Max 40°C)

 Chemische Reinigung mit Perchlorethylen
(empfindliche Artikel im Waschmaschinenprogramm)

 Chemische Reinigung mit Perchlorethylen

 Chemische Reinigung mit einem anderen Lösungsmittel als Trichlorethylen

 Chemische Reinigung mit Fluorkohlenwasserstoff

 Nicht chemisch reinigen

 Nur für Trockenreinigung

 Nicht bügeln

 Bei einer Temperatur von nicht mehr als 100 °C bügeln.
Vermeiden Sie die Verwendung von Dampf

 Bei einer Temperatur von nicht mehr als 150 °C bügeln

 Bei einer Temperatur von nicht mehr als 200 °C bügeln

 Kein Chlorbleichmittel verwenden

 Bei Bedarf bleichen

 Nicht für den Trockner geeignet

 Kann im Trockner getrocknet werden (niedrige Hitzeinstellung)

 Kann im Trockner getrocknet werden (normale Hitzeinstellung)

AC Acetat

CO Baumwolle

LI Leinen

PA Polyamid / Nylon

PC Acryl

PL Polyester

PU Polyurethan

SE Seide

VI Viskose

VY Vinyl

WO Wolle

DIE BEZÜGE - LEDER

Unser Leder wird von Top-Viehzüchtern in Südamerika hergestellt. Vom ersten Schritt der Auswahl der feinsten Häute an durchläuft das Leder einen umfassenden Bräunungsprozess mit mehr als 30 verschiedenen Stufen, um Ihnen eine luxuriöse Lederkollektion zu bieten. Unsere Gerbereien setzen modernste Einrichtungen und moderne Technologien ein, um Leder umweltfreundlich zu verarbeiten.

Leder ist ein natürliches Material. Es ist weich, geschmeidig, aber sehr langlebig und vielseitig. Es atmet und bleibt im Sommer kühl und ist in den kalten Monaten warm. Jede Haut hat ihre eigenen einzigartigen Eigenschaften, da keine zwei Tiere identisch sind. Und da Ihr Sofa aus vielen Häuten besteht, kann das Leder leichte Farb- und Fadenlaufschwankungen aufweisen - dies ist nur natürlich und zu erwarten. Jede Lederhaut hat markante Markierungen, die oft als „Natursignatur“ bezeichnet werden. Diese Markierungen verleihen dem Leder Schönheit und dienen als Echtheitsnachweis.

Das Alter verleiht dem Leder Charakter und spiegelt wider, wie es zu Lebzeiten verwendet wurde. Im Laufe der Jahre passt sich Leder dem Benutzer an und entwickelt einen personalisierten Look. Es dehnt sich und entwickelt eine Patina, die zum entspannten Aussehen der Möbel beiträgt. All dies dient als weiterer Beweis für die Echtheit des Leders.

REINIGEN UND PFLEGEN SIE IHR LEDER REGELMÄSSIG

Staub deine Möbel wöchentlich ab oder benutze einen weichen Vakuumaufsatz, um zu vermeiden, dass das Leder durch lose Partikel zerkratzt wird. Achten Sie auf Bereiche, die sich abnutzen und in direkten Kontakt mit Haut oder Haaren kommen. Tragen Sie alle 8 Wochen einen speziellen Lederreiniger und Conditioner auf. Reinigen Sie nicht öfter als empfohlen.

Stellen Sie immer sicher, dass die Art des Lederpflegeprodukts, das Sie verwenden, der Art des Leders entspricht, das Sie behandeln. Testen Sie immer zuerst an einem unauffälligen Ort, bevor Sie einen Reiniger oder Conditioner auftragen. Tragen Sie den Reiniger mit einem weichen, feuchten Tuch auf und bedecken Sie einen vollständigen Teil des Leders mit einer kreisenden Bewegung. Entfernen Sie überschüssige Feuchtigkeit mit einem zweiten feuchten Tuch, bevor Sie sie mit einem sauberen Tuch trocknen. Lassen Sie das Leder natürlich trocknen, jedoch niemals in direktem Sonnenlicht.

FLECKEN UND VERSCHÜTTUNGEN AUF LEDER

Verschmutzungen und Flecken vorsichtig mit einem superabsorbierenden, sauberen, farbstofffreien Tuch oder Papiertuch abtupfen. Lassen Sie das Leder dann an der Luft trocknen. Dabbing or rubbing will make the liquid penetrate further into the leather.

Verwenden Sie für Fettflecken ein sauberes, farbstofffreies Tuch, das in einer sehr verdünnten Lösung natürlicher Seife eingeweicht ist und sanft von außen zur Mitte auf die Flecken auftragen und sofort mit einem sauberen Tuch trocknen.

Verwenden Sie ein bestimmtes Lederreinigungsmittel und einen bestimmten Zustand und befolgen Sie die Anweisungen auf den Produkten. Es ist immer ein Test auf der Rückseite erforderlich, um sicherzustellen, dass die Leder sicher ist.

VERWENDEN SIE NUR LEDERREINIGER, DIE NUR FÜR IHRE LEDERTYPEN ENTWICKELT WURDEN

Verstehen Sie den Ledertyp, bevor Sie eine Behandlung einschließlich Reinigung durchführen. Tragen Sie Lederreiniger und Zustand gemäß den Empfehlungen und Anweisungen auf. Vermeiden Sie starkes Reiben. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Seifen oder Reinigungsmittel, die nicht für Ihr Leder geeignet sind.

STELLEN SIE KEINE MÖBEL IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN AUF

Stellen Sie Ihr Ledersofa nicht direktem Sonnenlicht oder starkem Innenlicht und mindestens 50 cm von Wärmequellen wie Heizungen und Kaminen entfernt auf, damit es nicht austrocknet und Risse bekommt.

ALLGEMEINES PFLEGEBEWUSSTSEIN

- Achten Sie immer darauf, dass scharfe oder abrasive Gegenstände, Schuhe, Tiere einklemmen und dazu führen können, dass Fasern oder Nähte brechen, wenn sie sich verwickeln, und dass dies zu Löchern führen kann.
- Ziehen Sie niemals an den Sofaarmen, um aufzustehen, da dies dazu führen kann, dass die Nähte brechen.
- Eine Farbübertragung von farbigen Stoffen ist ebenfalls möglich, und Tintenflecken von Stiften müssen schnell behandelt werden, um zu verhindern, dass sie dauerhaft werden. Ein tintenfreies Produkt kann helfen, die Markierung zu entfernen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Stoffes keinen Alkohol, keine Chemikalien, Seifen oder Haushaltswaschmittel oder nicht zugelassene Lösungsmittel um das Leder zu reinigen, da dies zu größeren Schäden, Verfärbungen, Austrocknen und Rissen am Leder führen kann.

ARTEN VON LEDER

Die Lederart zeichnet sich durch besondere Merkmale aus und daher sind unterschiedliche Pflegemethoden erforderlich.

VOLLES ANILIN

Volles Anilin, das feinste verfügbare Leder, strahlt eine Schönheit wie keine andere aus. Die Menge der Behandlung, wie Farbe oder Schutzpigmente, ist minimal und zeigt natürliche Markierungen und Farbunterschiede. Das luxuriöse Anilin ist am anspruchsvollsten zu pflegen.

ANILIN PLUS

Anilin plus Leder ähneln reinem Anilinleder, sind jedoch mit einem zusätzlichen Schutzlack versehen, um die Lebensdauer der Farbe zu verlängern. Die Maserung bleibt unverändert und hebt natürliche Merkmale und Muster hervor.

GESCHÜTZT

Geschützte Hämte sind leicht poliert und pigmentiert, um eine gleichmäßige Farbe und Textur zu gewährleisten. Sie sind langlebig und beständig gegen Flecken. Dies macht das Leder äußerst familienfreundlich und für häufig verwendete Möbel im Haushalt geeignet.

LEATHER KENNZEICHEN

Das Leder dehnt sich mit der Zeit aus und auf der Oberfläche der Ledersofas sind Falten oder Patina zu sehen, die durch den Druck des Körpergewichts verursacht werden. Dieses natürliche Phänomen variiert in der Sichtbarkeit je nach intensiver Nutzung, Umgebung, Flexibilität der Sitze und Dicke des Leders.

Das Vorhandensein von Merkmalen und Anzeichen einer natürlichen Bildung wie Veränderungen der Körnung, Falten, Haufalten, Narben und / oder ursprünglichen Haarfollikelmuster ist der Haut inhärent, fällt nicht unter die Garantie und sollte nicht als Qualitätsmangel angesehen werden.

NÄTÜRLICHE LEDER-EIGENSCHAFTEN



ADERMUSTER
sind offensichtlich coole marmorartige Muster



FALTEN
treten normalerweise auf, wenn dickes Leder
auf sich selbst zurückgebogen wird



HORNSCHÄFE UND FETZEN
sind Narben, die durch Hornkämpfe
verursacht werden



FARBVARIATION
tritt während des Färbevorgangs auf, wenn
verschiedene Teile der Haut den Farbstoff in
unterschiedlichen Mengen absorbieren



HALSLINIEN
sind leichte Falten, die typischerweise im
Nacken- und Schulterbereich
auftreten, wo sich lose Haut befindet

NÄTÜRLICHE LEDER-EIGENSCHAFTEN



FASERUNGSVARIATION

Dieses Leder, das aus verschiedenen Teilen des Tieres gewonnen wird, führt zu Inkonsistenzen in den Faserungsmustern



RAUPENMARKEN

werden durch Larven verursacht, die in die Haut eindringen, was zu Schwellungen und Perforationen der Haut führt



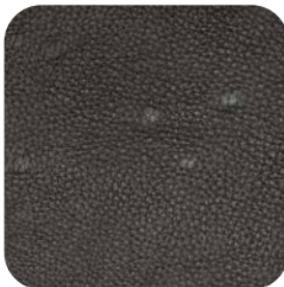
WIEDERHERGESTELLTE NARBEN

bewirken, dass die Faserungslinie schwach wird



BAUCH

Die Haut ist dünn - Dehnungsstreifen und marmorartige Muster bilden sich leicht



INSEKTENSTICHMARKEN

wie Zecken, Mücken und andere Insektenstiche zeigen sich als winziger Fleck

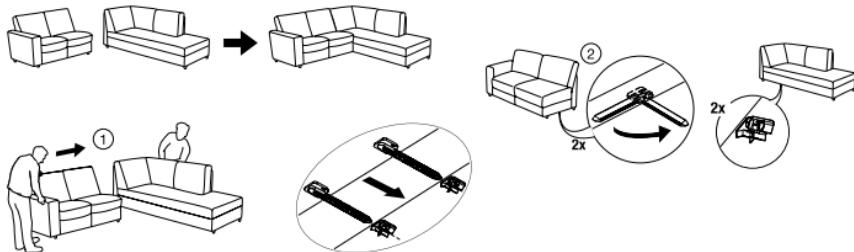


DEHNUNGSSTREIFEN

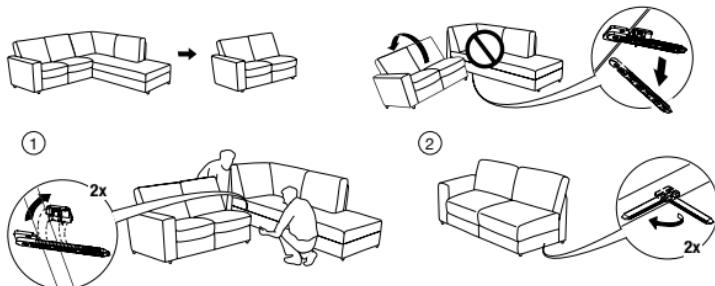
erscheinen, wenn das Tier schnell wächst oder für eine Zeit im Leben richtig fett wird

DIE MODULAREN SOFAS

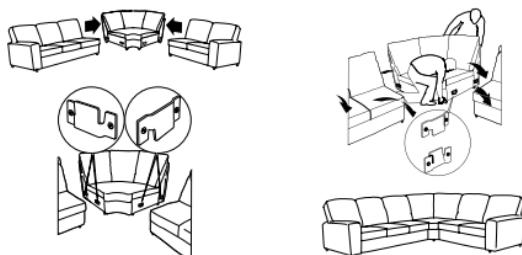
Zusammenbau der Module des Schnittsofas mit Kunststoffhalterung.



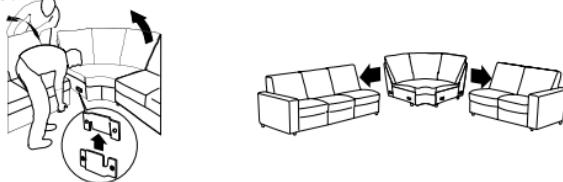
So demontieren Sie die Module Ihres Anbausofas richtig.



Zusammenbau der Module des Anbausofas mit einem Universalanhänger.



So zerlegen Sie die Module Ihres Anbausofas, die korrekt mit einem Universalanhänger ausgestattet sind.

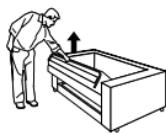


DAS SCHLAFSOFA

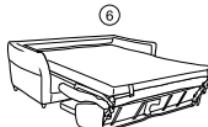
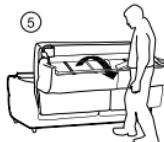
So öffnen Sie Ihr Schlafsofa mit einem Doppelklappmechanismus.



So öffnen Sie Ihr Schlafsofa mit einem Dreifachklappmechanismus.

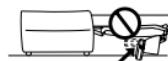


So öffnen Sie Ihr schnell klappbares Schlafsofa.



ACHTUNG

So nutzen und achten Sie auf Ihr schnell klappbares Schlafsofa optimal.



SOFAS ZURÜCKZIEHEN

MANUELLER MECHANISMUS ZURÜCK ZU ZIEHEN



Um die Sitztiefe zu vergrößern, heben Sie die Rückenlehne an beiden Enden von unten an und drücken Sie sie nach hinten. Um zurückzukehren, heben Sie die Rückenlehne an beiden Enden an und ziehen Sie sie nach vorne.

WARNUNG! Halten Sie Finger und andere Gegenstände vom Sofa fern mechanism.

ELEKTRISCHER MECHANISMUS ZUM ZURÜCKGEHEN

Der Kippschalter befindet sich je nach Modellreihe an der Seite des Sitzes oder zwischen dem Sitz.

Art 1

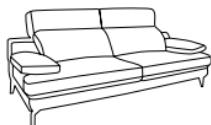


Art 2 – mit USB-Aufladung socket



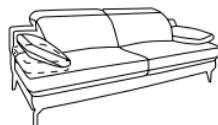
RATSCHENOFAS

Ihr Sofa ist möglicherweise mit verstellbaren Ratschenkopfstützen und Armlehnens ausgestattet, die eine größere Flexibilität bei der Unterstützung von Kopf, Hals und Arm bieten.



Zu erhöhen

Kopfstütze / Armlehne nach oben heben. Ein Klickgeräusch zeigt die Position der Winkelsperre an.

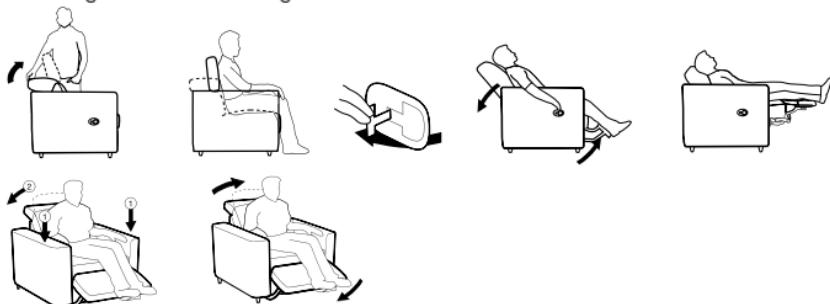


Zu senken

Heben Sie die Kopfstütze / den Arm an, um die Winkelsperre zu lösen. Nach unten drücken.

DIE ENTPANNUNGSFUNKTIONEN

Bedienung der manuellen Neigemechanik.



Achten Sie darauf, so weit wie möglich nach hinten sitzen. Lassen Sie dann den Riegel los, um die Fußstütze anzuheben. Um die vollständig zurückgelehnte Position zu erreichen, drücken Sie vorsichtig auf die Armlehnen des Sofas und bewegen Sie Ihren Rücken zurück, bis Sofa vollständig geöffnet ist.

Um zum Liegestuhl zurückzukehren, beugen Sie sich einfach vor und lassen Sie den Rücken in die entspannte Position zurückkehren. Drücken Sie dann mit den Beinen nach unten auf die Fußstütze und fahren Sie fort, bis ein Klicken zu hören ist und die geschlossene Position erreicht ist.

Bedienung der elektrischen Neigemechanik.

ZURÜCKLEHNEN

Drücken Sie die vordere Taste an der Seite des Stuhls, um zuerst die Fußstütze zu verlängern. Lassen Sie los, wenn die gewünschte Position erreicht ist. (Abbildung)



ZURÜCKZIEHEN

Drücken Sie den hinteren Knopf an der Seite des Stuhls, bis die Fußstütze wieder geschlossen ist. (Abbildung)



So bedienen Sie einen rotierenden oder schaukelnden Liegemechanismus.



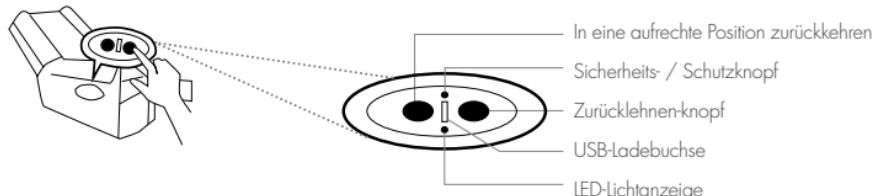
ACHTUNG



LIEGENDER SOFA-HAKENSCHALTER

Bedienung der Einzelmotor-Neigemechanik.

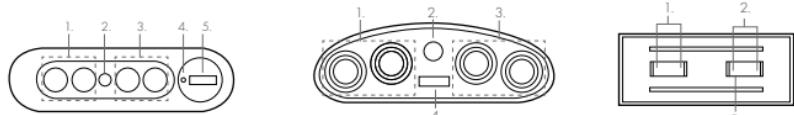
Die Abbildung zeigt die Steuerung auf der rechten Seite Ihrer Möbel.



Die LED-Anzeige leuchtet, wenn die elektrische Liegeeinheit mit Strom versorgt wird.

SO BETRIEBEN SIE DIE DOPPELMOTOR-NEIGEMECHANIK

Die Abbildung zeigt die Steuerung auf der rechten Seite Ihrer Möbel.



EURO MOTION - PR

1. Kopfstützenknopf

Zum Anheben / Einfahren der Kopfstütze in den gewünschten Winkel.

2. Aufrechttastef

Halten Sie die Aufrechttaste gedrückt, um sowohl die Kopfstütze als auch die Fußstütze in ihre Standardposition zurückzubringen.

3. Fußstützenknopf

Zum Anheben / Zurücklehnen der Fußstütze in den gewünschten Winkel.

4. Sicherheits- / Schutzknopf

Aktivieren / deaktivieren Sie die Schutztaste, indem Sie mit der Stiftspitze oder einem spitzen Gegenstand darauf drücken.

5. USB-Ladebuchse

USA MOTION - PR

1. Kopfstützenknopf

Zum Anheben / Einfahren der Kopfstütze in den gewünschten Winkel.

2. Aufrechttastef

Halten Sie die Aufrechttaste gedrückt, um sowohl die Kopfstütze als auch die Fußstütze in ihre Standardposition zurückzubringen.

3. Fußstützenknopf

Zum Anheben / Zurücklehnen der Fußstütze in den gewünschten Winkel.

4. USB-Ladebuchse

TVCH

1. Rückenlehnenknopf

Zum Zurücklehnen / Zurückziehen der Rückenlehne in den gewünschten Winkel.

2. Fußstützenknopf

Zum Anheben / Einfahren der Fußstütze in den gewünschten Winkel.

3. Aufrechttastef

Halten Sie die aufrechte Taste gedrückt, um sowohl die Kopfstütze als auch die Fußstütze in ihre Standardposition zurückzubringen.

LIEGESOFA MIT BATTERIEPACK

Fabbrica bietet auch eine Akkupackfunktion, ohne dass das elektrische Kabel herumliegt. Der Akku kann je nach Modellreihe auf drei verschiedene Arten im Sofa installiert werden.

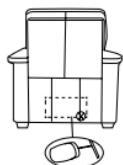


Fig 1



Fig 2



Fig 3

Ladestation

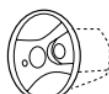


Fig 4

Anzeigeschalter für Unterspannung

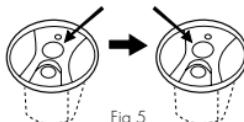


Fig 5

Vor dem Gebrauch:

Drücken Sie zum Aktivieren / Deaktivieren die Anzeigeschaltertaste, um die Batterieverbindung mit dem Motor einzuschalten. Dadurch kann die Batterie den Motor mit Strom versorgen.

Nehmen Sie das Ladegerät aus der Verpackung und schließen Sie es an den Ladepunkt (Sofa) an. Lassen Sie den Akku vollständig aufladen (> 12 Stunden), bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden.

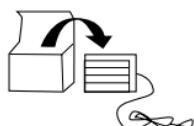


Fig 6



Fig 7



Fig 8

ACHTUNG

Beachten Sie beim Betrieb des Akku-Sessels Folgendes:

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, um ein Überladen zu vermeiden, das zu Überhitzung führen und die Lebensdauer des Akkus aufgrund von Stress verkürzen kann. Dies kann auch die Sicherheit des Benutzers gefährden und zu Überhitzung, Explosion und Feuer führen.
- Lassen Sie den Akku niemals zu lange inaktiv. Plötzliches Laden würde die Akkulaufzeit belasten und verkürzen. Es ist wichtig, dass der Akku alle 2 Monate aufgeladen bleibt.
- Nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen über 45 °C oder in der Nähe einer Wärmequelle wie einem Kamin, einer Heizung oder sogar in brennbarem und explosivem Zustand aussetzen. Dies kann dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt, explodiert oder brennt.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeit auf eine Batterie. Andernfalls kann der Akku mit einem abnormalen Strom oder einer abnormalen Spannung aufgeladen werden und Überhitzung, Explosion oder Feuer verursachen.
- Verwenden Sie nur Netzteile, die für die Verwendung mit der Batterie zugelassen sind.
- Zerlegen oder modifizieren Sie den Akku nicht, da dies zu Explosionen oder Bränden führen kann. Der Inhalt kann Verätzungen verursachen.
- Wenn der Akku einen Geruch abgibt, überhitzt, verfärbt ist, sich verformt oder auf ungewöhnliche Weise während des Gebrauchs, Aufladens oder Lagern reagiert, trennen Sie das Ladegerät sofort. Die weitere Verwendung kann zu Überhitzung, Explosion oder Brand führen.
- Wenn ein Akku ausläuft, trennen Sie das Ladegerät sofort und halten Sie es von offener Flamme fern. Der auslaufende Elektrolyt ist brennbar und kann dazu führen, dass die Batterie explodiert oder Feuer fängt.

ALLGEMEINE WARNUNG BEI VERWENDUNG EINES LIEGESOFA



Lassen Sie Kinder oder Haustiere nicht auf oder mit mechanisierten Möbeln, einschließlich verlängerter Fußstütze, spielen. Achten Sie genau darauf, wenn mechanisierte Möbel von, mit oder in der Nähe von Kindern, Haustieren oder behinderten Personen verwendet werden.



Halten Sie Hände und andere Gegenstände von Öffnungen in mechanisierten Möbeln fern.



Stellen Sie mechanisierte Möbel nicht in der Nähe von Netzkabeln auf. Verwickeln Sie mechanisierte Möbel nicht in Netzkabel.



Vermeiden Sie den Kontakt von Flüssigkeiten mit elektrischen Bauteilen.



Schalten Sie mechanisierte Möbel aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie sie nicht benutzen und bevor Sie Teile hinzufügen oder entfernen. Betreiben Sie niemals mechanisierte Möbel, wenn Kabel oder Stecker beschädigt, fehlerhaft oder beschädigt sind. Wenden Sie sich zur Prüfung und Reparatur an den Lieferanten. Manipulieren Sie keine elektrischen Komponenten.

Die Garantie für unsere Akkusätze ist auf 2 Jahre begrenzt. Wir empfehlen für eine optimale Leistungsfähigkeit, den Lithium-Ion Akkusatz nach 2 Jahren zu wechseln.

Wenn Sie dazu nicht in der Lage bzw. unerfahren sind, sollten Sie sich zum Austauschen der alten Akkus an einen Fachmann wenden, wenn die Betriebsleistung des Akkus unter ca. 80% fällt.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Lithium-Ion Akkus unterliegen den Entsorgungs- und Recyclingvorschriften, die je nach Land und Region unterschiedlich sind. Bitte prüfen Sie vor dem Entsorgen des Akkus stets die maßgebende Vorschrift und befolgen Sie diese. In vielen Ländern ist die Entsorgung von Elektronik-Altgeräten in Standard-Abfallbehältern verboten. Bitte entsorgen Sie nur entladene Akkus in den Batteriesammelbehälter. Verwenden Sie zur Vermeidung von Kurzschläßen stets Isolierband oder anderes zugelassenes Material zum Isolieren der Akku-Anschlusspunkte.

SOFA FAQ

F. Warum ist mein Sofa kürzer oder länger als angegeben?

- A. Die angegebenen Maße unterscheiden sich geringfügig, da alle Sofas handgefertigt sind. Der zulässige Rand beträgt normalerweise ca. +/- 5 cm.

F. Warum sind die Kopfstützen auf meinem Sofa nicht ausgerichtet?

- A. Die angegebenen Maße unterscheiden sich geringfügig, da alle Sofas handgefertigt sind. Der zulässige Rand beträgt normalerweise ca. +/- 5 cm.

F. Warum erscheint mein Sessel (Fußschemelabschnitt) "gewellt, abgestreift, faltig", wenn er nach außen geneigt ist?

- A. Wie die Haut um unsere Gelenke (Knie, Ellbogen usw.), diese Teile haben eine sogenannte "lose Haut", um Bewegungen wie Biegen zu ermöglichen. Wir werden dies nicht tun können, wenn die Haut um diese Bereiche straff ist. Das Leder um den beweglichen Bereich kehrt in seine ursprüngliche Form zurück, wenn der Stuhl in seine ursprüngliche Position zurückgebracht wird.

F. Warum erscheint der Raum zwischen dem beweglichen Teil (Liege) und dem nicht beweglichen Teil von hinten so groß?

- A. Der zulässige Abstandrand zwischen den Abschnitten beträgt normalerweise ca. +/- 5 cm, damit sich die Teile frei bewegen können, ohne Abrieb zu riskieren. Es wird einen geringfügigen Unterschied in der Messung geben, da der Sofahrahmen kein ganzes Stück ist.

FABBRICA GLOBALE GARANTIE

Für unser Sofa gilt eine eingeschränkte Garantie für Herstellungsfehler des ursprünglichen Käufers unter normalen Bedingungen für den Innenbereich. Es wird ungültig, wenn die Pflegeanweisungen und Vorsichtsmaßnahmen nicht eingehalten werden.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE

- Die Garantie gilt für den ersten Lieferort.
- Mängel oder Unstimmigkeiten sind innerhalb von zwei (2) Werktagen nach Lieferung zu melden. Fabbrica haftet nicht für Mängel oder Unstimmigkeiten danach.
- Natürliche Abnutzung, Missbrauch, Missbrauch oder Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit, Unfällen und unsachgemäßer Pflege, unsachgemäßer Verwendung ätzender Chemikalien und Reinigungsmethoden werden nicht erfasst.
- Fabbrica deckt keine geringfügigen Abweichungen oder Unterschiede zwischen Leder- / Stoffmustern, Farbfeldern oder gedruckten Abbildungen ab.
- Fabbrica deckt keine Waren ab, die "wie besehen" verkauft werden.

IM FALLE VON DEFEKTN

Sollten Sie Mängel feststellen, melden Sie dies dem Händler unverzüglich mit dem datierten Kaufnachweis.

GÜLTIGKEIT DES ANSPRUCHS IM RAHMEN DER BESCHRÄNKTN GARANTIE

- Jeder Anspruch muss beim Händler geltend gemacht werden, der das Produkt verkauft hat. Ein datierter Kaufnachweis mit Chargennummer ist erforderlich.
- Fabbrica hat das Recht, eine Inspektion zu rechtfertigen, und behält sich das Recht vor, für verschwendete Inspektionen Gebühren zu erheben.
- Sollte sich Fabbrica für die Reparatur des Produkts entscheiden und zum Zeitpunkt der Reparatur kein Material oder Teil des defekten Produkts verfügbar sein, behält sich Fabbrica das Recht vor, dieses Material oder Teil durch ein von Fabbricafestgelegtes gleichwertiges Material oder Teil zu ersetzen sein alleiniges Ermessen.
- Fabbrica ist nicht verantwortlich für jegliches Vorkommnis oder Folgeschäden, die beinhalten, aber nicht nur begrenzt darauf, Zeitverzögerung, Gebrauch und/oder Geld.
- In keinem Fall übersteigt die Verantwortung von Fabbrica für Mängel den Kaufpreis, den der ursprüngliche Verbraucher im Einzelhandel für das Produkt gezahlt hat.
- Fabbrica hat das alleinige Recht zu bestimmen, ob der Anspruch durch die beschränkte Garantie abgedeckt ist, sowie die Dauer, die für vereinbarte Reparaturen erforderlich ist.
- Die Garantie deckt keine Verpackungs-, Versand- oder Transportkosten zum und vom Hersteller, Händler / Händler oder einer von Fabbrica geforderten Reparaturstelle ab. Diese Kosten trägt der ursprüngliche Käufer, der den Anspruch geltend macht.

LE CANAPÉ

Tous les canapés Fabbrica vous promettent confort et qualité.

En tant qu'heureux propriétaire de mobilier de maison Fabbrica, vous venez d'acquérir une œuvre réalisée avec amour. Chaque pièce est construite à la main par des artisans de talent accordant la plus grande attention aux détails.

STRUCTURE D'ENCADREMENT EN BOIS DES CANAPÉS

Notre cadre de bois est conçu pour fournir un support solide et pensé pour une longévité maximale. Les huisseries d'angle et les panneaux de particules permettent à la structure de résister aux sollicitations constantes exercées pendant toute sa durée de vie.

SYSTÈME DE SUSPENSION

Chaque canapé Fabbrica est équipé d'un système d'assise haut de gamme, tels que des sangles élastiques robustes et des ressorts plats, spécifiquement conçus pour un usage mobilier afin d'assurer un support et un confort optimal.

REMBOURRAGE

Nous utilisons exclusivement de la mousse en polyuréthane de haute densité et de haute résilience dans nos canapés. Elle est ainsi matelassée avec une couche de mélange de fibre de polyester et de plumes, cousus dans des coussins multi-canaux avant d'être recouverts de cuir ou de tissu. Les coussins multi-canaux aident à retenir le positionnement du contenu et à conserver leurs formes d'origine. Les accoudoirs, côtés et dossier rembourrés de mousse offrent une forme élégante et un moelleux luxueux.

IMPORTANT!

- Le rembourrage évoluera avant de se stabiliser. En effet, un usage régulier ramollira la mousse et le rembourrage. Une telle compression naturelle est normale.
 - Il y aura une différence dans le niveau de compression selon la fréquence d'utilisation.
 - De légères plissures sur le revêtement résultant de la mise en place naturelle de la mousse et du matelassage en polyuréthane sont à prévoir. Ces plis de confort sont totalement naturels, ils ajoutent une touche sensuelle et une beauté naturelle aux meubles.
- * Les mentions ci-dessus sont le résultat d'un usage normal et ne constituent pas des défauts de fabrication.

RECOMMANDATION GÉNÉRALE

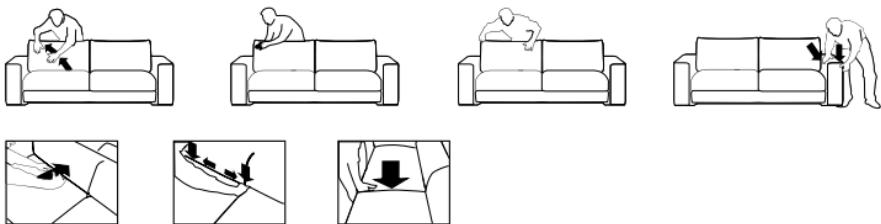
Afin de garder le cadre de bois intact et en bonne condition pendant sa durée de vie, nous recommandons fortement ce qui suit:



Votre produit Fabbrica vous apportera la plus grande satisfaction si les précautions ci-dessus sont observées.

REMISE EN FORME PARFAITE DE VOTRE CANAPÉ

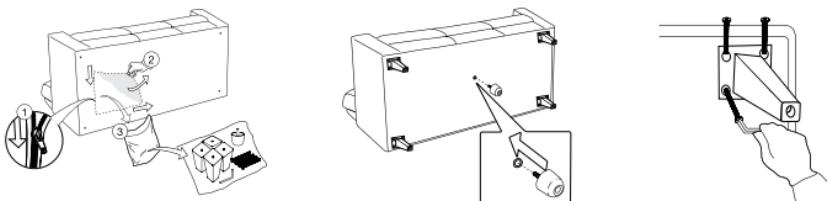
Remettre en forme votre canapé en tirant et en défroissant d'une main, et en le tapotant de l'autre main. Pour une bonne tenue, égalisez et tendre le revêtement en réalisant des pressions sur le siège après chaque utilisation. Lissez tout pli ou froissement dans les sièges en faisant courir vos mains fermement dessus.



PIEDS DU CANAPÉ

Les précautions suivantes sont recommandées lors de l'installation des pieds du canapé:

- Evitez d'utiliser tout objet tranchant pour déballer l'emballage du canapé, afin de ne pas endommager les surfaces du canapé.
- Disposez une couche de protection sur le sol pour protéger le canapé et le sol de tout dommage pendant l'installation.
- Posez le canapé avec le dossier à plat sur le sol.

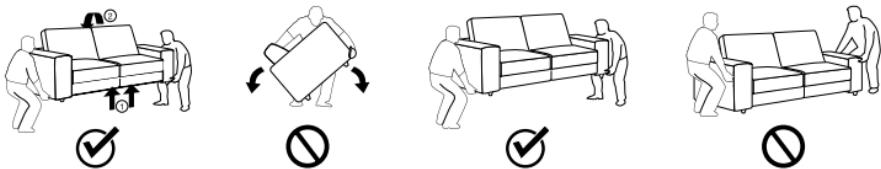


ATTENTION

Le canapé doit être soulevé à l'aide de plusieurs personnes pour le remettre droit sans se blesser ni endommager le canapé.

NB: Avant de soulever le canapé, merci de bien vouloir vérifier que tous les supports d'alimentation et de raccordement, ainsi que les interrupteurs universels sont débranchés ou détachés.

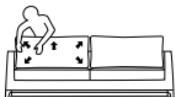
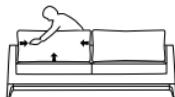
N'utilisez pas les pieds du canapé comme support pour le remettre droit, cela peut casser le pied ou endommager l'encadrement du canapé.



ENTRETIEN DES COUSSINS D'ASSISE ET DE DOSSIER

Au cours du temps, vos coussins d'assise et de dossier peuvent montrer de légers signes d'usure. Nous vous recommandons fortement de suivre les instructions d'entretien suivantes afin d'assurer un confort maximal et d'obtenir l'apparence souhaitée.

- Nous vous recommandons de tourner régulièrement les coussins réversibles et d'utiliser toutes les assises afin de répartir uniformément le rembourrage des coussins.
- Si votre canapé comprend un rembourrage en duvet, un ébouriffage régulier est nécessaire afin d'éviter aux plumes et duvet de s'amasser et de s'aplatis. Des lignes peuvent apparaître légèrement à la surface de certains tissus ou cuirs. C'est une caractéristique normale des rembourrages en mélange de duvet.
- Aérez les coussins et oreillers tous les 3 à 6 mois afin de limiter les odeurs. Néanmoins, évitez l'exposition directe au soleil ou pendant de longues périodes, cela peut faire pâlir le revêtement.



REVÊTEMENT – TISSU

Nos tissus proviennent des meilleures fabriques internationales. Ils sont spécialement sélectionnés pour leurs motifs, matériaux et propriétés technologiques. Chaque motif a été rigoureusement testé pour sa résistance à l'abrasion, la tenue des couleurs à la lumière, au nettoyage et à l'usure naturelle. Voici nos conseils d'entretien afin d'assurer à vos tissus un bel aspect et un toucher agréable aussi longtemps que possible.

DÉPOUSSIÉRAGE

Passez l'aspirateur de façon hebdomadaire sur les sièges, les accoudoirs, les repose-têtes et sous les coussins d'assise, à basse intensité et à l'aide d'un petit accessoire de brossage, cela enlèvera la poussière et les particules de saleté et prolongera la durée de vie de vos tissus et de vos meubles. N'utilisez pas de brosse dure ; cela pourrait endommager la surface des tissus et créer des bouloches.

TÂCHES ET GOUTTES DE LIQUIDE

Nettoyez immédiatement les tâches ou les gouttes de liquide. Epongez délicatement les gouttes et les tâches avec un chiffon blanc, propre et très absorbant ou avec de l'essuie-tout. Mettez ensuite vos tissus à sécher à l'air libre. Tamponner ou frotter les liquides causera une pénétration plus profonde de ceux-ci dans les fibres. Appliquez un produit nettoyant et un produit de protection spécifiques et suivez les instructions des produits. Il est recommandé de toujours tester les produits sur l'arrière du canapé afin de s'assurer qu'ils sont adaptés.

UTILISEZ DES PRODUITS NETTOYANTS SPÉCIALEMENT CONÇUS POUR VOS TISSUS

Appliquez les produits nettoyants et de protection de tissus en suivant les recommandations et instructions. Evitez de frotter vigoureusement et ne trempez jamais les tissus. N'utilisez pas de détergents, savons ou produits nettoyants qui n'auraient pas été spécialement conçus pour vos tissus.

BOULOCHE

Une utilisation régulière peut former des bouloches – des petites boules de duvet à la surface d'un tissu – c'est un phénomène naturel provoqué par un usage normal et qui n'affecte pas la durabilité ou la fonctionnalité des tissus. Les bouloches n'étant pas des défauts de tissus, elles ne sont pas couvertes par la garantie et ne devraient pas être considérées comme des défauts de fabrication.

EVITEZ DE PLACER VOS MEUBLES PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR

Evitez d'exposer votre canapé en tissu à la lumière directe du soleil ou sous une source de lumière artificielle intense en intérieur et placez-le à au moins à 50cm de toute source de chaleur telles que des chauffages ou radiateurs, qui pourraient entraîner la décoloration et la détérioration des fibres.

ASSUREZ LA PROTECTION DES TISSUS

Le tissu est recouvert d'une couche de protection spéciale imperméable permettant d'éviter l'infiltration rapide de fluides. Les liquides perlent sur la surface du revêtement, empêchant les fluides d'être absorbés immédiatement par le tissu. Le liquide renversé peut être ainsi être nettoyé rapidement à l'aide d'un chiffon doux ou d'un essuie-tout. Sous l'effet d'un usage normal et de l'usure, cette protection imperméable est susceptible de se réduire dans le temps.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES D'ENTRETIEN

- Faites toujours attention aux objets pointus ou abrasifs, chaussures ou griffes animal susceptibles de causer des accrocs et entraîner la rupture des fils et coutures ainsi que la formation de trous.
- Ne jamais utiliser les accoudoirs comme levier pour vous relever, cela pourrait causer le déchirement des coutures.
- Des vêtements colorés peuvent également déteindre et les tâches d'encre de stylo doivent être rapidement nettoyées afin d'être éliminées. Un produit anti-encre peut être utile pour enlever les traces.
- N'utilisez pas d'alcool, de produits chimiques, de savons ou de produits ménagers ou solvants inadaptés pour nettoyer les tissus, ils pourraient y causer des dommages et des décolorations plus importants.
- Si les nettoyages à la vapeur et les détachages ne sont pas réalisés correctement, ils peuvent laisser des traces d'eau et causer un brunissement cellulosique.

SYMBOLES DE LAVAGE POUR LE TISSU

 Ne pas laver dans l'eau

 Laver à l'eau (Max 20°C)

 Laver à l'eau (Max 30°C)

 Laver à l'eau (Max 40°C)

 Nettoyage à sec avec du perchloroéthylène (mode "délicat" sur le programme de la machine à laver)

 Nettoyage à sec avec du perchloroéthylène

 Nettoyage à sec avec tous solvants sauf trichloroéthylène

 Nettoyage à sec avec du fluocarbone

 Ne pas nettoyer à sec

 Nettoyage à sec uniquement



DNe pas repasser



Repasser à 100°C maximum.
Eviter d'utiliser la vapeur d'eau.



Repasser à maximum 150°C



Repasser à maximum 200°C



Ne pas utiliser d'eau de javel



Eau de javel si nécessaire



Ne pas passer au sèche-linge



Peut passer au sèche-linge
(réglage à basse température)



Peut passer au sèche-linge
(réglage normal)

AC Acétate

CO Coton

LI Lin

PA Polyamide /
Nylon

PC Acrylique

PL Polyester

PU Polyuréthane

SE Soie

VI Viscose

VY Vinyle

WO Laine

LE REVÊTEMENT

Notre cuir est produit auprès des meilleurs éleveurs de bétail en Amérique du Sud. En sélectionnant d'abord les peaux de la plus haute qualité, le cuir suit un vaste processus de tannage avec plus de 30 étapes différentes pour vous apporter une somptueuse collection de cuir. Nos tanneries utilisent des équipements de pointe et des technologies modernes afin de traiter le cuir dans un cadre respectueux de l'environnement.

Le cuir est un matériau naturel. C'est une matière douce, souple, avec une durée de vie considérablement longue et versatile. Elle respire, elle garde la fraîcheur pendant l'été et la chaleur pendant les mois froids. Chaque peau a ses caractéristiques uniques, aucun animal n'étant identique à un autre. Et votre canapé étant fabriqué à partir de plusieurs peaux, le cuir peut présenter plusieurs légères variations de couleurs et de grain – cela est naturel et à prévoir. Chaque peau de cuir possède des marques distinctives, souvent appelées "signatures de la nature". Ces marques ajoutent de la beauté au cuir et servent comme preuve de son authenticité.

Le vieillissement ajoute du caractère au cuir et reflète la façon dont il a été utilisé pendant la durée de sa vie. Au cours des années, le cuir s'adapte à l'utilisateur et développe un aspect personnalisé. Il s'éfrite et développe une patine, qui ajoute à l'aspect détendu du meuble. Tout cela contribue à prouver l'authenticité du cuir.

NETTOYEZ ET PRENEZ RÉGULIÈREMENT SOIN DE VOTRE CUIR

Dépoussiérez vos canapés de façon hebdomadaire ou utilisez un embout d'aspirateur doux afin d'éviter de rayer le cuir en cas de présence de petites particules. Prenez un soin particulier aux endroits qui touchent et viennent en contact direct avec la peau et les cheveux. Appliquez un nettoyant et un revitalisant spécial cuir une fois toutes les 8 semaines. Ne nettoyez pas plus souvent que recommandé.

Assurez-vous toujours que le type de produit d'entretien de cuir que vous utilisez est adapté au type de cuir que vous souhaitez traiter. Testez toujours le produit nettoyant ou revitalisant sur un endroit discret avant de l'appliquer. Appliquez le produit nettoyant avec un chiffon doux et humide, et couvrez une section complète du cuir en effectuant des mouvements circulaires. Enlevez toute humidité en trop avec un second chiffon humide avant de le sécher avec un chiffon propre. Laissez le cuir sécher naturellement, mais jamais à la lumière directe du soleil.

TÂCHES ET GOUTTES DE LIQUIDE SUR LE CUIR

Epongez délicatement les gouttes et les tâches avec un chiffon blanc, propre et super absorbant ou avec de l'essuie-tout. Laissez ensuite le cuir sécher à l'air libre. Tamponner ou frotter les liquides causerait une pénétration plus profonde des liquides dans le cuir.

En cas de tâches de graisse, utilisez un chiffon blanc trempé dans une solution très diluée de savon naturel et frottez délicatement les tâches, de l'extérieur vers le centre et séchez immédiatement à l'aide d'un chiffon propre.

Appliquez un nettoyant et un revitalisant spécial cuir en suivant les instructions des produits, en testant toujours sur un espace à l'arrière du canapé afin de s'assurer qu'ils conviennent.

UTILISEZ DES PRODUITS NETTOYANTS DE CUIR CONÇUS SPÉCIALEMENT POUR VOTRE TYPE DE CUIR

Identifiez le type de cuir que vous avez avant de tenter tout traitement, dont le nettoyage. Appliquez les produits nettoyant et revitalisant de cuir en suivant les recommandations et instructions. Evitez de frotter vigoureusement. N'utilisez pas de détergents, savons ou produits nettoyants qui n'auraient pas été conçus spécialement pour votre cuir.

EVITEZ DE PLACER VOS MEUBLES PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR

Evitez d'exposer votre canapé en cuir à la lumière directe du soleil ou sous une source de lumière artificielle intense en intérieur et placez-le au moins à 50cm de toute source de chaleur telles que des chauffages ou cheminées, afin d'éviter que le cuir ne sèche ou ne craquelle.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES D'ENTRETIEN

- Faites toujours attention aux objets pointus ou abrasifs, chaussures ou griffes animal susceptibles de causer des accrocs et entraîner la rupture des fils et coutures ainsi que la formation de trous.
- Ne jamais utiliser les accoudoirs comme levier pour vous relever, cela pourrait causer le déchirement des coutures.
- Des vêtements colorés peuvent également déteindre et les tâches d'encre de stylo doivent être immédiatement nettoyées afin de pouvoir être éliminées. Un produit anti-encre peut être utile pour enlever les marques.
- N'utilisez pas d'alcool, de produits chimiques, de savons ou de produits ménagers ou des solvants inadaptés pour nettoyer le cuir, ils pourraient y causer des dommages, des décolorations, des assèchements et des fissures plus importants.

TYPES DE CUIR

Le type de cuir se distingue par des caractéristiques spécifiques, des méthodes d'entretien particulières sont donc nécessaires.

CUIR ENTIÈREMENT TEINTÉ À L'ANILINE

Le cuir entièrement teinté à l'aniline est le cuir disponible le plus fin, il émane de ce cuir une beauté sans pareil. Les traitements tels que l'utilisation de pigments de couleur ou de protection sont très légers, et mettent en valeur les marques et les différences de couleurs naturelles. L'aniline de luxe demande un entretien exigeant.

CUIR À L'ANILINE PLUS

Les cuirs à l'aniline plus sont similaires au cuir à l'Aniline, sauf qu'ils sont traités avec une couche de protection supplémentaire, prolongeant la durée de vie des couleurs. Le grain reste inchangé, mettant en valeur les caractéristiques et les motifs naturels.

CUIR PROTÉGÉ

Légèrement polis et pigmentés afin d'assurer l'uniformité des couleurs et textures, les cuirs protégés sont durables et résistants aux tâches. Cela rend le cuir extrêmement pratique pour les familles et adapté pour des meubles fréquemment utilisés chez soi.

CARACTÉRISTIQUES DU CUIR

Le cuir s'étire avec le temps et des plis ou patines peuvent apparaître à la surface des canapés en cuir, causés par la pression du poids des corps. La visibilité de ce phénomène naturel varie en fonction de l'intensité d'utilisation, de son environnement, de la flexibilité des sièges et de l'épaisseur du cuir.

L'apparition de caractéristiques et de marques formées naturellement, telles que des variations de grain, de sillons, de plis de peau, de cicatrices et/ou de formes des follicules capillaires originaux sont inhérents au cuir. Cela n'est pas couvert par la garantie et ne devrait pas être considéré comme un défaut de fabrication.

CARACTÉRISTIQUES DU CUIR NATUREL



Marques de veine
sont des motifs ressemblant au marbre



Marques de cornes
sont des cicatrices causées lors
de combats de cornes



Marques de cicatrices
sont causées par des raisons diverses, un
grattement ou une égratignure



Variation de couleur
se produit pendant le processus de teinture,
certaines parties de la peau absorbent la
teinture à des quantités variées



Pli
apparaissent habituellement lorsque
le cuir se replie sur lui-même



Lignes de cou
Fines rainures localisées dans le
cou ou les épaules, à des
endroits où la peau est plus lâche

CARACTÉRISTIQUES DU CUIR NATUREL



Variation de grain

Le cuir obtenu de parties différentes de l'animal permet d'obtenir une variation de grain



Marques de ver

sont causées par la pénétration de larves dans la peau, provoquant la boursouflure et la perforation de la peau



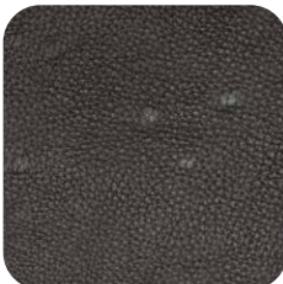
Marques de cicatrices rétablies

donnent des lignes de grain plus fines



Ventre

La peau est fine – des motifs de vergetures similaires au marbre se forment facilement



Marques de morsure d'insecte

tels que les tiques, les moustiques et tout autre morsure d'insecte se révèlent comme des petits points

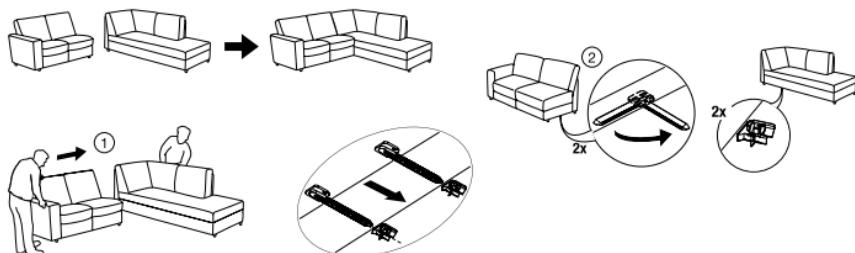


Vergetures

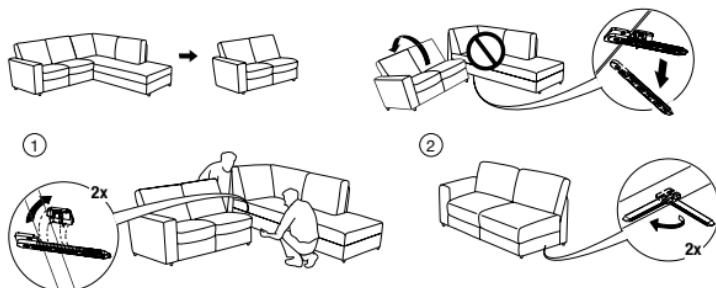
apparaissent lorsque l'animal grossit très vite ou devient très gras durant sa vie

LES CANAPÉS MODULAIRES

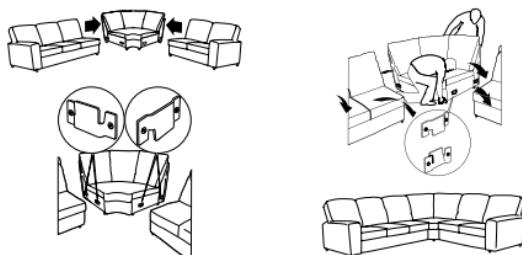
Comment assembler les modules de votre canapé d'angle équipé de supports en plastique.



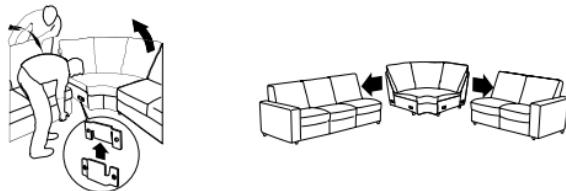
Comment démonter correctement les modules de votre canapé d'angle.



Comment assembler les modules de votre canapé équipé d'une attache universelle.



Comment démonter correctement les modules de votre canapé équipé d'une attache universelle.

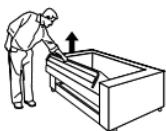


LE CANAPÉ-LIT

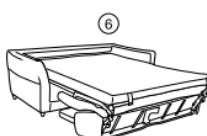
Comment déplier votre canapé-lit avec un mécanisme à double pliage.



Comment déplier votre canapé-lit avec un mécanisme à triple pliage.

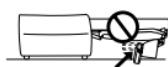


Comment déplier votre canapé-lit à dépliage rapide.



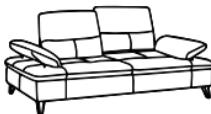
ATTENTION

Quelle est la meilleure façon d'utiliser le canapé-lit à repli rapide et comment en prendre soin dans le temps.



SOFAS ZURÜCKZIEHEN

MÉCANISME MANUEL D'INCLINAISON



Pour augmenter la profondeur des sièges, soulever le dossier en exerçant une pression de bas en haut sur les deux côtés et poussez vers l'arrière. Pour retourner à la position initiale, soulever le dossier sur les deux côtés et tirez vers l'avant.

ATTENTION! Tenez vos mains et tout objet éloignés du mécanisme du canapé.

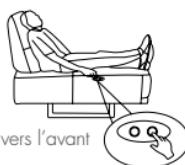
MÉCANISME ÉLECTRIQUE D'INCLINAISON

Les commandes d'inclinaisons sont situées sur le côté du siège ou entre les sièges, en fonction de la série du modèle.

Type 1



Pour incliner vers l'arrière



Pour incliner vers l'avant

Type 2 – avec un port de chargement USB socket



Pour incliner vers l'arrière



Pour incliner vers l'avant

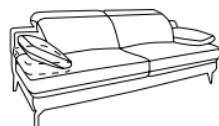
CANAPÉS À CLIQUET

Votre canapé peut être équipé d'appui-têtes et d'accoudoirs à cliquet ajustable, permettant une plus grande flexibilité dans le soutien de la tête, du cou et des bras.



Pour relever

Soulevez l'appui-tête/l'accoudoir vers le haut.
Un clic marque les positions d'angle verrouillés.

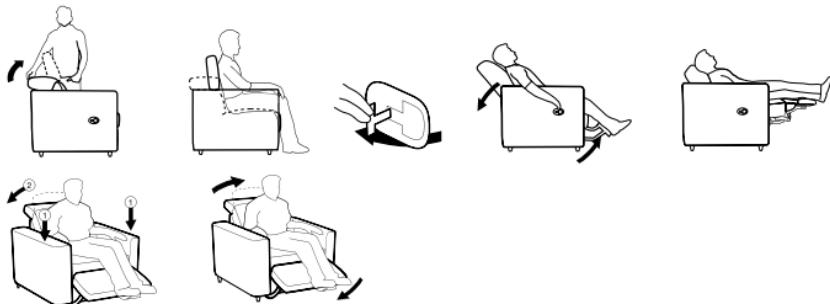


Pour abaisser

Soulevez l'appui-tête/l'accoudoir pour relâcher le verrouillage d'angle. Poussez vers le bas.

LES FONCTIONS RELAXANTES

Comment actionner les mécanismes d'inclinaison manuels.



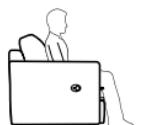
Assurez-vous que vous êtes assis le plus profondément possible. Relâchez ensuite la manivelle pour lever le repose-pieds. Pour avoir la position la plus inclinée, poussez délicatement sur les accoudoirs du sofa et déplacez votre dos vers l'arrière jusqu'à ce que l'action soit complète.

Pour faire revenir le siège inclinable, penchez-vous simplement vers l'avant et laissez le dossier retourner à la position de relax. Appliquez ensuite une pression vers le bas sur le repose pieds avec vos jambes, en continuant jusqu'à entendre un clic et que la position fermée soit atteinte.

Comment actionner les mécanismes d'inclinaison automatiques.

POUR INCLINER

Presser le bouton avant sur le côté du fauteuil pour étendre les repose-pieds. Relâcher lorsque la position désirée est obtenue.

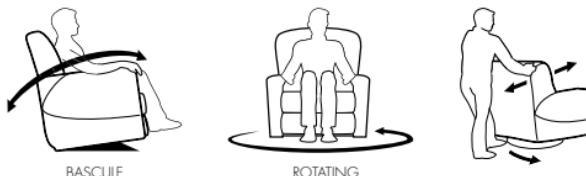


POUR RETRACTER

Presser le bouton arrière sur le côté du fauteuil jusqu'à ce que le repose-pieds retourne à une position fermée.



Comment actionner un mécanisme de rotation ou d'inclinaison à bascule.



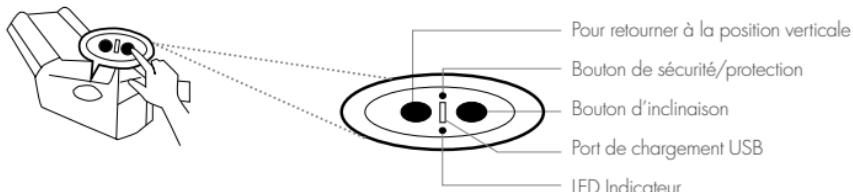
ATTENTION



INTERRUPEURS À BASCULE DES CANAPÉS INCLINABLES

Comment actionner le mécanisme motorisé d'inclinaison à moteur unique.

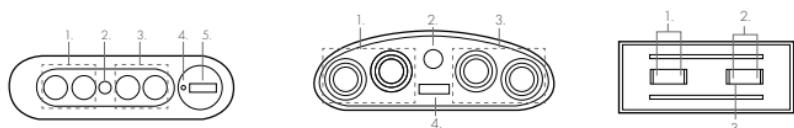
L'illustration montre la commande installée sur le côté droit de votre meuble.



L'indicateur à LED émettra de la lumière lorsque que l'alimentation du fauteuil inclinable sera actionnée.

Comment activer le mécanisme d'inclinaison à double moteur.

L'illustration montre la commande installée sur le côté droit du meuble.



EURO MOTION - PR

1. Bouton d'appui-tête

Pour relever/rétracter l'appui-tête à l'angle désiré.

2. Bouton de repose-pieds

Pour relever/rétracter le repose-pieds à l'angle désiré

3. Bouton vertical

Presser et maintenir le bouton vertical pour que l'appui-tête et le repose-pieds retournent tous deux à leur position initiale.

4. Bouton de sécurité/ protection

Activer/désactiver le bouton de protection en pressant avec la pointe d'un stylo ou un objet pointu.

5. Chargeur USB

USA MOTION - PR

1. Bouton d'appui-tête

Pour relever / rétracter l'appui-tête à l'angle désiré.

2. Bouton vertical

Presser et maintenir le bouton vertical pour que l'appui-tête et le repose-pieds retournent tous deux à leur position initiale.

3. Bouton de repose-pieds

Pour relever/rétracter le repose-pieds à l'angle désiré.

4. Chargeur USB

TVCH

1. Bouton de dossier

Pour incliner / rétracter le dossier à l'angle désiré.

2. Bouton de repose-pieds

Pour relever/rétracter le repose-pieds à l'angle désiré.

3. Bouton vertical

Presser et maintenir le bouton vertical pour que l'appui-tête et le repose-pieds retournent tous deux à leur position initiale

CANAPÉ INCLINABLE À BATTERIE

Fabbrica propose également une fonction de batterie sans les inconvénients du câble électrique. La batterie peut être installée dans le canapé de 3 façons différentes, suivant la série du modèle.

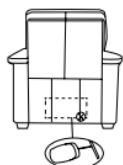


Fig 1



Fig 2

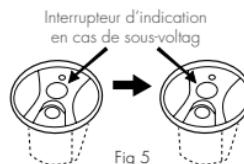


Fig 3

Point de Chargement



Fig 4



Interrupteur d'indication
en cas de sous-tension

Fig 5

Avant l'utilisation:

Raccorder et mettre sous tension la batterie avec le moteur, presser le bouton d'interrupteur d'indication pour activer/ désactiver. Cela permettra à la batterie de fournir du courant au moteur.

Enlever le chargeur de batterie de la boîte et le connecter au point de chargement (Canapé). Laisser la batterie se charger complètement (> 12 heures) avant de l'utiliser pour la première fois.

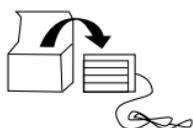


Fig 6

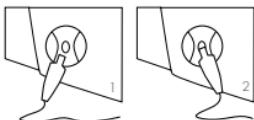


Fig 7



Fig 8

ATTENTION

Assurez-vous de suivre les instructions suivantes lorsque l'inclinateur à batterie est activé:

- Toujours le débrancher lorsque la batterie est complètement chargée pour éviter une surcharge qui pourrait entraîner une surchauffe et raccourcir la durée de vie de la batterie à cause d'une suractivité. Cela peut également représenter un danger pour l'utilisateur en cas de surchauffe, explosion ou incendie.
- Ne jamais laisser la batterie inactive trop longtemps. Une charge soudaine pourrait endommager et raccourcir la durée de vie de la batterie. Il est important de garder la batterie chargée tous les deux mois.
- Ne pas exposer directement au soleil ou à des températures supérieures à 45 °C, ou près d'une source de chaleur telle qu'un foyer, chauffage ou dans des conditions inflammables et explosives. Cela pourrait entraîner une fuite de la batterie, une surchauffe, une explosion ou un incendie.
- Ne pas renverser de liquide sur la batterie. Cela pourrait entraîner la charge de la batterie avec un courant ou un voltage anormal et peut causer une surchauffe, une explosion ou un incendie.
- Utiliser uniquement un adaptateur AC agréé avec la batterie.
- Ne pas désassembler ou modifier la batterie, cela pourrait entraîner l'explosion ou l'incendie et le contenu peut causer des brûlures chimiques.
- Si la batterie libère une odeur, surchauffe, est décolorée, déformée ou réagit de façon anormale pendant l'utilisation, la recharge ou le stockage, déconnecter le chargeur immédiatement. Cela peut entraîner une surchauffe, une explosion ou un incendie.
- Si une batterie fuit, déconnecter immédiatement le chargeur et mettez-le dans un endroit éloigné de toute flamme nue. L'électrolyte est inflammable et peut entraîner l'explosion ou l'embrasement de la batterie.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION GÉNÉRALES LORS DE L'UTILISATION D'UN CANAPÉ INCLINABLE



Ne laissez pas les enfants ou animaux jouer avec les meubles mécanisés, dont les repose-pieds étendus. Utilisez les meubles mécanisés avec précaution et supervision à proximité d'enfants, animaux ou personnes handicapées.



Gardez les mains et d'autres objets éloignés des ouvertures des meubles mécanisés.



Ne placez pas les meubles mécanisés près des cordons d'alimentation.



Evitez le contact de liquides avec tout composant électrique.



Eteignez et débranchez les meubles mécanisés lorsqu'ils ne sont pas utilisés et avant l'ajout ou l'enlèvement de parties. N'actionnez jamais les meubles mécanisés si le cordon ou la prise sont endommagés, en état de dysfonctionnement ou endommagés. Contactez le fournisseur pour une révision et réparation. Ne le modifiez pas avec des composants électriques.

La garantie des batteries au Lithium-Ion est de 2 ans. Nous vous recommandons donc de les remplacer après 2 ans d'utilisation afin d'assurer une performance optimale.

Si vous n'êtes ni habilité, ni expérimenté dans ce domaine, il est conseillé de faire appel à un professionnel pour remplacer les batteries existantes par de nouvelles, et ce, dans le cas où le temps de capacité d'autonomie de la batterie ne dépasserait pas 80% du temps d'autonomie habituel.

RECYCLAGE ET TRAITEMENT DES DÉCHETS

Les batteries au lithium-ion sont soumises aux réglementations de recyclage et de traitement des déchets pouvant varier en fonction du pays et de la région concernés. Vérifiez et suivez les réglementations en vigueur avant de jeter toute batterie. De nombreux pays interdisent de jeter les déchets électroniques dans les bacs à ordures ménagères. Vos batteries déchargées ne doivent être déposées que dans des bacs de récupération prévus à cet effet. Protégez les points de connexion des batteries avec une bande adhésive isolante ou un revêtement approprié afin de prévenir tout risque de court circuit

FOIRE AUX QUESTIONS CONCERNANT LES CANAPÉS

- Q. Pour quelles raisons mon canapé est-il plus ou moins long qu'indiqué ?**
- R. Il y aura toujours quelques différences marginales par rapport aux mesures données. Cela provient du fait que tous les canapés sont fait main. Nous appliquons une tolérance de +/- 5 cm généralement.
- Q. Pour quelles raisons les appui-têtes de mon canapé ne sont pas alignés ?**
- R. Il y aura toujours quelques différences marginales par rapport aux mesures données. Cela provient du fait que tous les canapés sont fait main. Nous appliquons une tolérance de +/- 5 cm généralement.
- Q. Pour quelles raisons mon canapé inclinable (la partie des repose-pieds) semble « ondulé, décroché, plein de plis » lorsqu'il est incliné vers l'extérieur ?**
- R. Au même titre que nos articulations (genou, coude, etc...), ces parties ont ce qu'on appelle « une peau ample » pour permettre d'effectuer les mouvements d'inclinaison ou de flexion. Nous ne serions pas capables de faire cela si notre peau autour de ces points était tendue. Le cuir autour des parties mobiles reprendra sa forme d'origine lorsque le canapé inclinable reviendra à sa position initiale.
- Q. Pour quelles raisons l'écart entre les parties mobiles (inclinables) et les parties immobiles semble-t-il si large vu de l'arrière ?**
- R. Nous permettons généralement un écart de +/- 5cm entre les parties afin que les pièces puissent bouger librement sans risquer l'abrasion. Il y aura des différences marginales dans les mesures du fait que la structure du canapé n'est pas constituée d'une seule pièce.

GARANTIE INTERNATIONALE FABBRICA

Nos canapés incluent une garantie limitée pour tout défaut de fabrication auprès de l'acquéreur d'origine dans les conditions d'une utilisation intérieure résidentielle normale, elle est exclue si les instructions et précautions de soin ne sont pas respectées.

EXCLUSIONS DE GARANTIES

- La garantie est acquise au premier point de livraison.
- Tout défaut ou anomalie sont à reporter dans les deux (2) jours ouvrés qui suivent la livraison. Fabbrica ne sera pas responsable de tout défaut ou anomalie après ce délai.
- Elle ne couvre pas l'usure naturelle, l'utilisation inadaptée, les mauvais traitements ou les dommages résultant d'une négligence, d'un accident et d'un soin inapproprié, de l'utilisation impropre de produits chimiques corrosifs et de méthodes de nettoyage.
- Fabbrica ne couvre pas les variations ou les différences mineures entre les échantillons de cuir / de tissu, de nuanciers ou d'illustrations imprimées.
- Fabbrica ne couvre pas les marchandises vendues "tel quel".

EN CAS DE DÉFAUT

Dans le cas d'un défaut quelconque, contactez immédiatement le distributeur avec la preuve d'achat datée.

VALIDITÉ D'UNE RÉCLAMATION EFFECTUÉE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE LIMITÉE

- Toute réclamation doit être effectuée auprès du distributeur qui a vendu le produit. Une preuve d'achat datée avec le numéro de lot sera requise.
- Fabbrica a le droit de mandater une inspection, et se réserve le droit de facturer toute inspection inutile.
- Dans le cas où Fabbrica accepte de réparer le produit, et qu'un matériau ou une partie utilisés dans le produit défectueux ne sont pas disponibles au moment de la réparation, Fabbrica se réserve le droit de substituer ce matériau ou cette partie avec un matériau ou une partie de qualité et de valeur similaires déterminés par Fabbrica, à sa seule discrétion.
- Fabbrica ne saurait être responsable auprès du consommateur de tout dommage accidentel ou collatéral, dont notamment la perte de temps, d'utilisation ou d'argent.
- La responsabilité de Fabbrica pour tout défaut ne pourra en aucun cas excéder le prix d'achat payé par le client d'origine pour le produit en magasin.
- Fabbrica se garde le droit de déterminer si la réclamation peut être couverte dans le cadre de la garantie limitée, ainsi que de fixer la durée nécessaire pour effectuer les réparations convenues.
- La garantie ne couvre pas les frais d'emballage, de fret ou de transport en provenance et à destination du fabricant, du distributeur / magasin ou de tout centre de réparation désigné par Fabbrica. Ces frais restent à la charge de l'acquéreur initial qui fait la réclamation.

ソファ

Fabbrica のソファは快適さと品質をお約束します。安心で丈夫な木枠が身体のあらゆる曲線を受け止め、支えます。

Fabbrica の家具は、細部にまでこだわった熟練の職人によって一点一点手作りされた、職人の心のこもった製品そのものです。

ソファの木製フレーム構造

Fabbrica の木枠は心地よい支え感と最大限の耐久性を保つよう設計されています。ご使用いただく年月の間に（製品へ）かかる圧力に耐える長さの硬材と隅木を使用しています。

衝撃緩衝材

Fabbrica ソファは家具専用にデザインされた丈夫なウェビングベルトやSバネなどを使用し、最適な支え感と快適さを備えた上質の座り心地を実現しています。

張り地と充填材

Fabbrica のソファには高密度、高弾力のウレタンフォームを使用し、樹脂綿と羽毛をブレンドしたキルト状の層で包み、革や布を被せます。充填材をキルト状に縫い込むことにより中身の位置がずれるのを防ぎ、お買い上げ当初の状態を維持します。やわらかに包まれた肘や背面、側面にはなめらかな輪郭と贅沢な感触が生まれます。

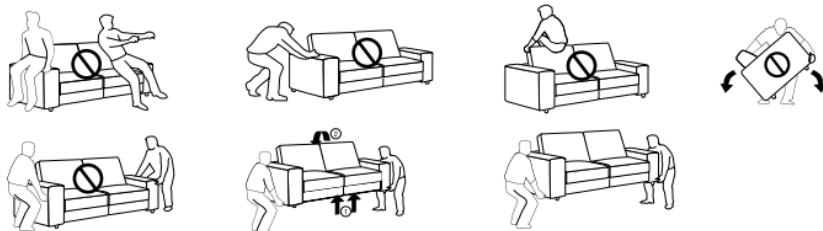
大切な注意点

- ソファは常用されることにより充填材がやわらかくなるため、安定するまでに張り地と充填材に変化がみられます。このような自然な圧縮による変化は当然として起こります。
- 使用頻度により圧縮の段階には違いが生じます。
- 充填材が落ち着いてくるにしたがつて、張り地に浅いしわが出ることがあります。これは全く自然な現象であり、この変化が魅力的な手触りと自然な美しさにつながります。

※上記は通常のご使用にみられることであり、製造上の欠陥によるものではありません。

一般的注意事項

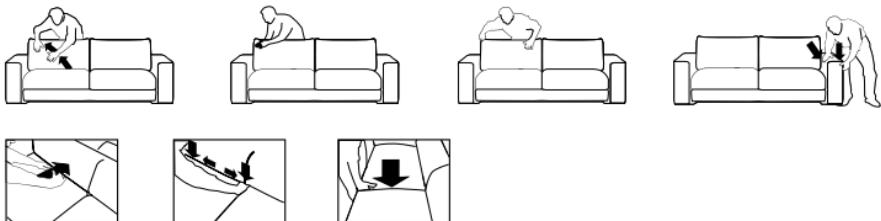
ファ木枠を良好な状態で使い続けていただくため、下記の点をお守りいただきますようお願い致します。



お買い上げいただいた製品は、上記の注意事項をお守りいただくことにより、ご期待に応える最高の性能を発揮します。

ソファの形状を維持するために

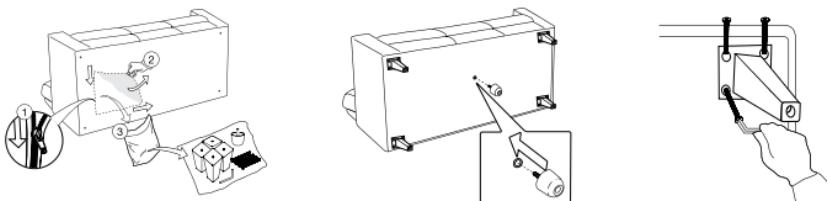
片手でソファの端を引っ張つて滑らかにし、叩くことにより、ソファの厚みが一律になります。シートに折り目やしわを付けないために、使用のたびにシートカバーに圧力をかけて、フォームを伸ばして水平にします。



ソファの脚

ソファの脚の取り付けの際は、次の点に注意してください。

- ・ソファの表面を傷つけるため、鋭利なものを使用してソファパッケージを開梱しないでください。
- ・設置中にソファと床に傷をつけないため、床に保護材を置きます。
- ・背中が平らになるように床にソファを置きます。

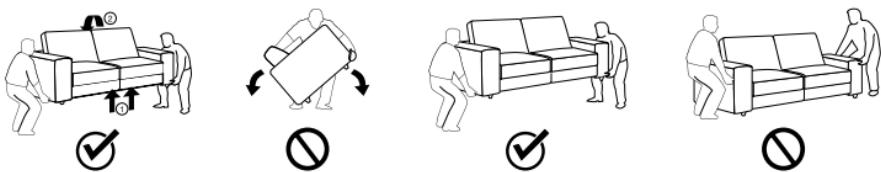


警告

けがやソファへの損傷を避けるために、ソファを正常な状態に戻す際には、大人2名以上で行つてください。

注：ソファを移動等する際には、必ず事前に電源プラグや各接続部などを外してから移動等をお願いします。破損する恐れがあります。

常な状態に戻す際、サポートのために脚を使用しないでください。脚の破損、ソファのフレームの損傷の可能性があります。



シート&バッククッションのお手入れ

時間の経過とともに、シートツツションとバックツツションは柔らかく生き生きとした外観になります。快適さと望ましい外観を維持するために、次の一般注意事項を遵守して下さい。

- リバーシブルツツションは定期的に回転させ、すべてのシートを使用しツツションを均等に使用することをお勧めいたします。
- 羽毛やダウンが固まって平らにならないように、定期的に形を整えることをお勧めします。生地や革の表面に、羽毛の部屋割りのラインがわずかに見える場合があります。これは、羽毛ツツションの通常特性です
- ツツションや枕の充填物を3~6か月ごとに空気にさらすことで、臭いも取り除かれます。直射日光の当たる場所をに長期間放置しないようにしてください。



カバーリング-ファブリック

使用する生地は一流の国際工場から供給されています。デザイン、組成、及び技術的特性を考慮し、厳選しております。それらの生地は、耐摩耗性、耐光性、クリーニング、及び一般摩耗について厳密に検査されます。生地の見た目と使い心地を長期間維持するために、次の注意事項を遵守してください。

埃落とし

シート、アームレスト、ヘッドレスト、シートツツションの下等を、吸引力が低い柔らかい「プラシア」フセサリーを使用して毎週掃除機すると、埃や損傷した汚れの粒子を除去し、生地や家具の寿命を延ばすことができます。硬いブラシを使用しないでください。生地の表面を傷つけ、ピリングを起こす恐れがあります。

しみや食べこぼし

しみや食べこぼしはすぐに処理してください。高吸水性のきれいな染料を含まない布またはペーパータオルで、こぼれたものや汚れをやさしく拭き取ってください。次に、生地を自然乾燥させます。軽くたたく事で、液体が繊維にさらに浸透します。専用のファブリッククリーナーと保護スプレーを塗布し、製品指示に従って使用してください。安全を確認するために、まず背面でテスし、問題ない事をご確認の上、ご使用ください。

ピリング

定期的な使用により、ピリング-生地の表面に小さな毛玉が形成されることは、日常の摩耗によって起こる通常発生で、生地の耐久性や機能性には影響しません。ピリングは生地の欠陥ではないため、保証の対象外となります。

熱源の近くに家具を置かないでください

布製ソファを直射日光の当たる場所や強い室内光の下に置かないでください。繊維の変色や劣化の原因となる恐れのあるヒーターやラジエーターなどの熱源から少なくとも50cm以上離して設置してください。

布地の保護

この生地は特殊な保護コーティングで覆われており、それは液体が急に染み渡ることを防ぐ撥水層をなしています。コーティング表面で液体は水滴となり、液体が直ぐに生地に吸い込まれることを防ぎます。これによってこぼした液体は柔らかい布やペーパータオルで素早くふき取ることが可能になります。通常の使用と擦れによつて、撥水機能は時間と共に失われるのが普通です。

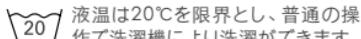
一般的なお手入れ

- ・鋭利なものや研磨性のあるもの、靴、ペットは引っ掛けたり、引っ掛けると繊維やステッチが壊れて穴に発展する恐れがあることにご注意ください。
- ・ソファを移動する際にアームを引っ張らないでください。縫い目が裂ける可能性があります。
- ・服飾などからの染料転写も起こります。また、ベンなどからのインクの染みは、直ぐに除去してください。インクアウェイ製品などがあり、汚れ除去に役立つ場合があります。
- ・アルコール、化学薬品、石鹼、家庭用洗剤、または未承認溶剤を使用し布地を掃除しないでください。布地に大きな損傷や変色を起こす恐れがあります。
- ・スチーム洗浄とスポット洗浄が正しく行われないと、透かしが残り、セルロースの褐変を起こす恐れがあります。

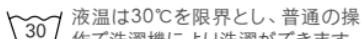
洗濯表示



洗濯できません



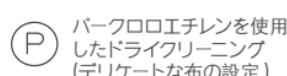
液温は20°Cを限界とし、普通の操作で洗濯機により洗濯ができます



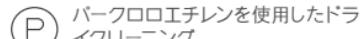
液温は30°Cを限界とし、普通の操作で洗濯機により洗濯ができます



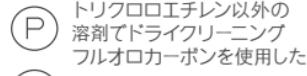
液温は40°Cを限界とし、普通の操作で洗濯機により洗濯ができます



バーコロロエチレンを使用したドライクリーニング
(デリケートな布の設定)



バーコロロエチレンを使用したドライクリーニング



トリクロロエチレン以外の溶剤でドライクリーニング
フルオロカーボンを使用した



ドライクリーニング



ドライクリーニングできません



ドライクリーニングのみ



アイロン掛けはできません
*スチーム禁止



アイロン底面の温度100°Cを限界としてかけることができます。
*スチームアイロンは危険



アイロン底面の温度150°Cを限界としてかけることができます。



アイロン底面の温度200°Cを限界としてかけることができます。



塩素系漂白剤の使用禁止



必要に応じて漂白剤を使用
タンブラー乾燥禁止



タンブラー乾燥可
(低温)



タンブラー乾燥可
(通常の設定)

AC アセテート

CO 綿

LI 麻

PA ポリアミド
/ナイロン

PC アクリル

PL ポリエステル

PU ポリウレタン

SE 絹

VI ヴィスコース

VY ピニール

WO 毛

カバー

Fabbrica の皮革は南米トップクラスの牧畜業者者が生産しています。最高級の皮を選び取る段階から数えると、Fabbrica の革は30段階を超えるなめし工程を経て高級なレザーコレクションへの仲間入りを果たします。弊社の革工場では最先端の設備と最新の技術を用い、環境にやさしい方法で生産しています。

革は天然素材です。やわらかく、しなやかでありながら、用途が広く耐久性があります。革は呼吸し、夏は涼しく、冬は暖かさを保ちます。2人として同じ人間が存在しないのと同様に、全ての皮にはそれぞれの個性があります。ソファは何枚もの皮を用いて作られることを考えれば、僅かな色や皮膚模様の違いがみられるのはごく自然な事です。それぞれの革に特有の皮膚模様があり、これは「自然のサイン」と呼ばれます。このような模様が革に美しさをもたらし、本物であることの証となるのです。

年月もまた革に特徴を与え、どのように使われてきたのかを物語ります。年を重ねるにつれて、革は使い手になじみ、独特的の表情を備えていきます。革が伸張し、使い込まれた艶が出てくるとソファに穏やかな印象も加わります。この性質は革への信頼性を示すものです。

定期的に革をコンディショニングしてください

清潔で乾いた表面のやわらかな白い布、または先を小さなブラシ器具に差し替えた掃除機で定期的にはこりを払つて（吸つて）ください。また、皮膚や髪の毛に直接触れる部分にご注意ください。専用のレザクリーナーとコンディショナーを8週間に1回塗布してください。推奨よりも頻繁に掃除しないでください。

使用者の革製品の種類が、取り扱う革の種類に適していることを事前に確認してください。クリーナーやコンディショナーを塗る前に、必ず事前に目立たない場所でテストしてください。柔らかく湿った布でクリーナーを塗り、革の全体部分を円を描くように塗つてください。清潔な布で乾かす前に、2番目の湿った布で余分な水分を取り除いてください。革を自然乾燥させ、直射日光を避けてください。

革の汚れや液体汚れ

高吸水性のきれいな染料を含まない布またはペーパータオルで、液体汚れや他の汚れをやさしく拭き取つてください。次に、革を自然乾燥させてください。軽くたたく事で、液体が革にさらに浸透します。

油脂汚れは、清潔な布を少量の中性洗剤を薄めたぬるま湯に浸して固く絞り、汚れの外側から中心に向かつてやさしく円を描くようにして拭き取つてください。その後、直ちに清潔な乾いた布で水分を取つてください。

専用の革クリーナーやコンディショニングを使用し、製品指示に従つてください。安全であることを確認するために、まず目立たない背面部分でテストしてください。

革の種類専用の革クリーナーのみを使用してください

クリーニングなどの処理を行う前に、必ず事前に革の種類をご確認ください。推奨事項と指示に従い、革クリーナーとコンディショナーを使用してください。激しくこすらないでください。洗剤、石鹼、または革専用ではない洗浄剤等は使用しないでください。

熱源の近くに家具を置かないでください

革製ソファを直射日光の当たる場所や強い室内光の下に置かないでください。繊維の変色や劣化の原因となる恐れのあるヒーターやラジエーターなどの熱源から少なくとも50cm離して設置してください。

一般的なお手入れ

- ・鋭利なものや研磨性のあるもの、靴、ペットは引っ掛けたり、引っ掛かると繊維やステッチが壊れて穴に発展する恐れがあることにご注意ください。
- ・ラウンジシートから出す際にアームを引っ張らないでください。縫い目が裂ける可能性があります。
- ・着色されたテキスタイルからの染料転写も起こり得て、ペンからのインクの染みは、永続的にならないように迅速に除去してください。インクアウェイ製品が、汚れ除去に役立つ場合があります。
- ・アルコール、化学薬品、石鹼、家庭用洗剤、または未承認溶剤を使用し革を掃除しないでください。革に大きな損傷や変色、ひび割れを起こす恐れがあります。

革の種類

革の種類はそれぞれ独特の特性があるため、さまざまなメンテナンス方法が必要です。

フルアニリン

入手可能な最高級革のフルアニリンは、他に類を見ない美しさを醸し出します。使用する色や保護顔料などの処理量は最小限で、自然なマーリングと色の違いを示します。アニリンはデリケートな革の為、取り扱いにご注意ください。

アニリンプラス

アニリンプラスハイドは、色寿命を延ばすために保護仕上げを追加処理していることを除き、純粋なアニリンレザーに似ています。模様は変わらず、自然の特徴とパターンを強調します。

ピグメント

色と質感の一貫性を確保するために軽くバフされ着色された保護革は、耐久性があり、汚れに強いです。これにより革は非常に親しみやすく、家庭で頻繁に使用される家具に適しています。

革の特徴

革は時間の経過とともに伸び、体重による圧力で革ソファの表面にしわや緑青が見られる場合があります。この自然現象は、使用頻度、環境、シートの柔軟性、革の厚みによって視認性が異なります。

経年変化、しわ、血筋、傷跡、皮膚模様の違いなどの自然に形成された特性やマーリングの発生は、革固有のものであり、保証の対象外であり、品質の欠陥とはみなされません。

天然皮革の特徴



血筋
大理石の様な模様（血管の痕）



ホーンバツツヒスクラップ
角を使ったケンカによる傷跡



回復後の傷跡
がかかずれる



染色ムラ
革の部分により染料の吸収量が異
なることにより起こる



シワ
通常、厚い革が折り返されて起こる



ネックライン
首と肩のあたりの皮に緩みがあ
る部分に見られる浅いしわ

天然皮革の特徴



グレインバリエーション
動物のさまざまな部分から得られることにより、模様が変化します



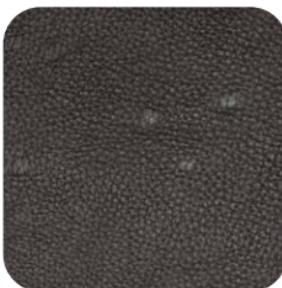
グラブマーク
幼虫が皮を貫通して腫れと皮の穿孔を引き起こすことによって起こります



傷の治癒痕
さまざまな理由によって起こる、擦り傷やあざ



腹
皮膚は薄いため、ストレッチマークや血筋ができる



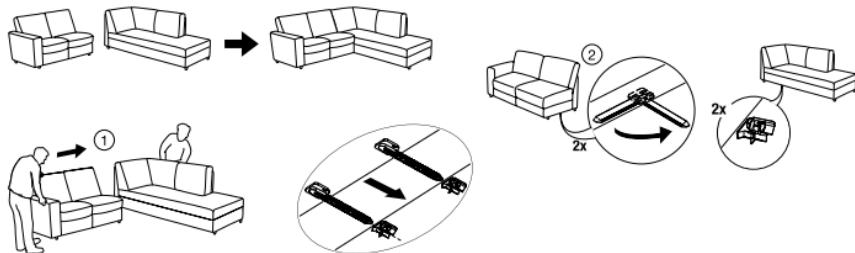
虫に刺された傷跡
ダニ、蚊、その他の虫刺されなどの小さな斑点



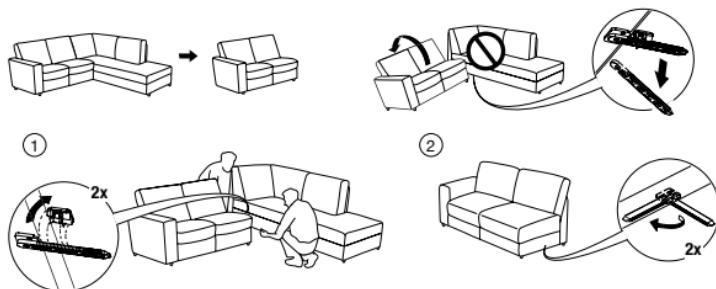
ストレッチマーク
動物が急速に成長したり、特定の期間に太くなつた時に起こります

モジュラーソファ

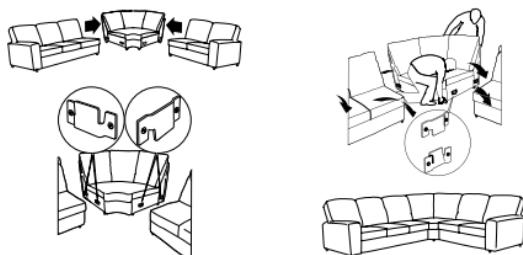
プラスチック製のプラケットを使用した組立てソファのモジュールの組立て方。



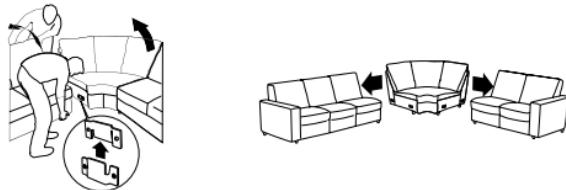
立てソファのモジュールの正しい外し方。



ユニバーサルタブを使用した組立てソファのモジュールの組立て方。



ユニバーサルタブを使用した組立てソファの正しい外し方。



ソファーベッド

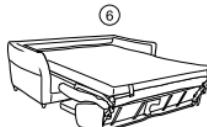
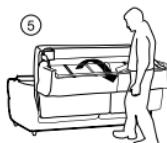
ダブルフォールディングメカニズムを使ったソファベッドの開き方。



トリプルフォールディングメカニズムを使ったソファベッドの開き方。

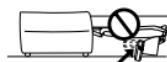


ワイツクフォールディングソファベッドの開き方。



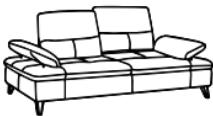
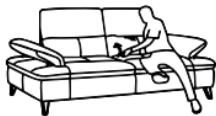
警告

折りたたみ式ソファベッドを最大限に活用し、長年利用いただく方法。



ソファ奥行調整機能付

手動でシートの奥行調整できます。



シートの奥行きを広げるには、背もたれを両端下部から持ち上げ、後方に押します。また、戻すには、両端の背もたれを上げて前に引きます。

警告! 指やその他の物をソファ可動部に近づけないでください。

電気でシートの奥行きを広げる

トプラスイツチは、モデルシリーズに応じて、シート側面またはシート間にあります。

タイプ1



後方に動かす



前方に動かす

タイプ2 - USB 充電ソケット



後方に動かす



前方に動かす

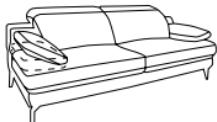
ラチエットソファ

ソファには調整可能なラチエットヘッドレストとアームレストが付属している場合があり、頭、首、腕のサポートに役立ちます。



上げるには

ヘッドレスト/アームレストを上に持ち上げます。
カチッという音がアンブルロック位置を示します。

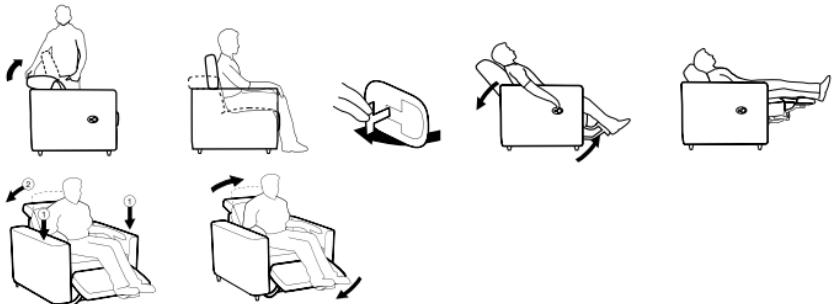


下げるには

ヘッドレスト/アームを持ち上げアンブルロックを解除し、押し下げます。

リクライニング

手動リクライニングの操作方法。



できるだけ後ろに座るようにしてください。次に、キヤツチを放しフットレストを上げてください。完全にリクライニングした位置にするには、ソファの腕をそっと押し、完全に開くまで背中を後ろに動かします。

リクライニングチェアを元に戻すには、前かがみになつて後ろをリラックス位置に戻し、足でフットレストに下向圧力をかけ、カチツという音がして閉位置に達するまで行つてください。

電動リクライニングの操作方法。

背もたれを倒す

椅子の側面にある前ボタンを押して、まずフットレストを伸ばします。希望の位置まで倒れたら手を離します。



背もたれを元に戻す

フットレストが閉位置に戻るまで、椅子の側面にある後部ボタンを押します。



転またはロッキングリクライニング機能の使い方。



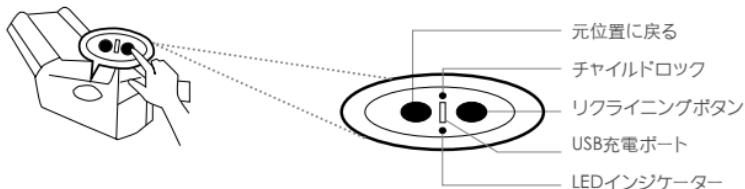
警告



リクライニングソフトグルースイッチ

シングルモーターリクライニング機構の操作方法。

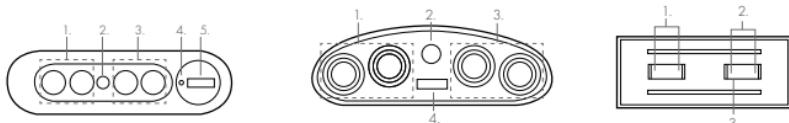
図に示されているように、ソファの右側にコントロール盤があります。



パワーリクライニングユニットが弱くなると、LEDインジケーターが点灯します。

デュアルモーターリクライニングメカニズムの操作方法

図は、ソファの右側に取り付けられたコントロール盤です。



ユーロモーション-PR

1. ヘッドレストボタン

ヘッドレストをお好みの角度に調整できます。

2. HOMEボタン

HOMEボタンを押し続けると、ヘッドレストとフットレスト両方が元の位置戻ります。

3. フットレストボタン

フットレストをお好みの角度に調整できます。

4. チャイルドロック

ペベン先などの鋭利なもので押して、ボタンをアクティブ/非アクティブにします。

5. USB 充電ポート

USA モーション- PR

1. ヘッドレストボタン

ヘッドレストをお好みの角度に調整できます。

2. HOMEボタン

HOMEボタンを押し続けると、ヘッドレストとフットレスト両方が元の位置戻ります。

3. フットレストボタン

フットレストをお好みの角度に調整できます。

4. USB 充電ポート

TVCH

1. 背もたれボタン

背もたれをお好みの角度に調整できます。

2. フットレストボタン

フットレストをお好みの角度に調整できます。

3. HOMEボタン

HOMEボタンを押し続けると、ヘッドレストとフットレストの両方が元の位置戻ります。

バッテリーパック付リクライニングソファ

ケーブルを使用しないバッテリーパックも提供しています。バッテリーは、モデルシリーズに応じて3つの設置方法があります。

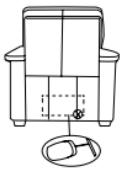


图 1



图 2



图 3

充電ポイント

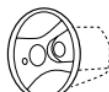


图 4

電圧用インジケータースイッチ

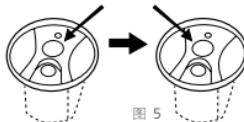


图 5

使用前:

モーターとバッテリー接続の電源を入れるには、表示切り替えボタンを押して有効/無効にします。これにより、バッテリーからモーターに電力が供給されます。

ポックスから充電器を取り出し、充電ポイント（ソファ）に接続します。初めて使用する前に、バッテリーを完全に充電してください（12時間以上）。

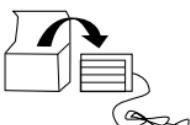


图 6

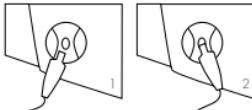


图 7



图 8

警告

バッテリーパック付のリクライニングチェアを操作する際は、次の点に注意してください。

- ・過充電の原因となる過充電および、ストレスが原因によるバッテリーの消耗を防ぐために、バッテリーが完全に充電されたらプラグを抜いてください。過充電により、過熱、爆発、火災の危険性があります。
- ・バッテリーを長期間使用しない状態で放置しないでください。突然の充電はストレスを与え、バッテリーを消耗させます。2か月ごとにバッテリーを充電するようにしてください。
- ・直射日光、45°Cを超える高温、暖炉、ヒーターなどの熱源の近くでの使用、可燃性や爆発性のある場所での使用は控えてください。電池の液もれ、発熱、破裂、発火の原因となります。
- ・バッテリーに液体をこぼさないでください。電池の電流や電圧に異常がきたされ、過熱、破裂、発火のおそれがあります。
- ・バッテリーの使用が承認されているACアダプターのみを使用してください。
- ・バッテリーを分解したり、改造したりしないでください。爆発や火災の原因になる可能性や、内容物が化学的火傷を引き起こす可能性があります。
- ・使用中、充電中または保管中に、バッテリーからの異臭、過熱、変色、変形、異常な反応があつた場合は、すぐに充電器を取り外してください。そのまま使用を続けると、過熱、破裂、発火のおそれがあります。
- ・バッテリーが漏れた場合は、すぐに充電器を取り外し、火から離してください。漏れた電解液は可燃性であり、バッテリーが爆発したり発火したりする可能性があります。

リクライニングソファを操作する際の一般警告



お子様やペットがモーション機能付のソファの上、またはソファで遊ばないようにして下さい。機械化された家具が子供、ペット、身体障害者によって、またその近くで使用される場合は、監督を怠らないようにしてください。



モーション機能付のソファの開口部に手やその他の物体を近づけないでください。



モーション機能付ソファを電源コードの近くに置かないでください。家具が電源コードに絡まらないようにしてください。



電気部品に液体が振れないようにしてください。



モーション機能付家具を使用されないとき、および部品の追加または取り外しの前には、電源を切り、プラグを抜いてください。プラグが損傷している場合は、モーション機能付家具を作動させないでください。検査、修理については、代理店にお問合せください。電気部品を改ざんしないでください。

バッテリーの保証は2年間です。最適な状態でご使用いただくため、2年経過後にリチウムイオンバッテリーの交換をお勧めします。

バッテリーの満充電率が約80%になった時には、既存のバッテリーを新しいものに交換してください。その際、資格、または経験をお持ちでない場合には、ご購入店舗に相談してください。

廃棄およびリサイクル

リチウムイオンバッテリーの廃棄およびリサイクル規制は国や地域によって異なります。バッテリーを廃棄する前に、必ず該当する規制を確認し、それに従つてください。多くの国において、標準的な廃棄場での電子機器の廃棄は禁止されています。バッテリーを回収容器に入れる際は、放電してから廃棄してください。ショートを防ぐために、バッテリー接続箇所の上に絶縁テープを貼るか、他の承認済みのカバーを使用してください。

ソファーのよくある質問

Q. ソファが記載よりも短いまたは長いのはなぜですか?

A. すべてのソファは手作りであるため、提供される測定値にはわずかな違いがあります。許容値は通常約+/-5cmです。

Q. ソファのヘッドレストがずれているのはなぜですか?

A. すべてのソファは手作りであるため、提供される測定値にはわずかな違いがあります。許容値は通常約+/-5cmです。

Q. ソファのリクライニングチャア(フットレストセクション)が外側にリクライニングしているときに、「波打つ、失う、しづが寄る」ように見えるのはなぜですか?

A. 関節の周りの皮膚(膝、ひじなど)と同様、この領域には、曲げや屈曲などの動きを可能にするために「ルーススキン」と呼ばれるものがあります。その領域の周りの皮膚がきつい場合、自由に動かすことができません。リクライニングチャアを元の位置に戻すと、可動部分の周りの革が元の形に戻ります。

Q. 可動部(リクライニング)と非可動部の隙間が後ろからこんなに広く見えるのはなぜですか?

A. 部品が摩耗の危険を冒さずには、常に自由に動き回れるよう、セクション間の許容値は通常約+/-5cmです。ソファフレームは一枚ではないため、寸法に若干の違いがあります。

FABBRICA 国際保証

通常の住居内の使用状態で製品に不具合が生じた場合は、当初購入者に対し制限付きで保証致します。ご使用に関する注意事項が守られない場合には無効となります。

保証免責事項

- ・保証はお届けした時点から適用されます。
- ・傷などの外的欠陥やご注文内容との相違は、配達から2営業日内に報告されるものとします。Fabbrica は、その後のそれらの欠陥または相違について責任を負わないものとします。
- ・自然な磨耗や裂傷、不正使用、酷使、または、不注意、事故、誤ったお手入れ方法、腐食性薬品の使用や不適当な洗濯方法などにより損傷は保証の対象には含まれません。
- ・革及び布のサンプルや見本、印刷物との微小な違いは保証の対象に含まれません。
- ・現品処分品などは保証の対象に含まれません。

不具合が生じた場合には

不具合を発見された際は、ご購入日を証明する書類をご用意の上、速やかに販売店へご連絡ください。

制限付き保証の有効条件

- ・不具合を発見された際は、ご購入日を証明する書類および生産番号をご用意の上販売店へご連絡ください。。
- ・Fabbrica は、検査を保証する権利を有し、検査が不要である場合の費用の請求の権利を留保します。
- ・製品の修理に必要な部品、部材などが製造中止などにより入手できない場合は、Fabbrica が同品質と認める代替品による修理を行います。
- ・Fabbrica は、時間、使用、および金銭を含むがこれらに限定されない、付随的または結果的な損害について、消費者に対して責任を負わないものとします。
- ・どのような不具合に対しても販売店でのご購入金額を超える保証の責任は負いません。
- ・不具合が制限付き保証の対象であるかどうか、および合意された修理に必要な期間は、Fabbrica のみが、判断・決定する権利を有します。
- ・製造者と仲介業者及び販売店の間や Fabbrica が修理を行う場所の間に発生する外装梱包、輸送費用は保証の対象に含まれません。これらの費用については不具合を申し出たご購入者の負担とさせていただきます。

沙发

每一款Fabbrica沙发都是舒适和品质的承诺。我们沙发可靠而坚固的支撑您身体的每一个轮廓，为您提供放心的舒适感。

作为Fabbrica家具的尊贵拥有者的骄傲，您将拥有一份匠心之作。每一件作品均由技艺精湛非常注重细节的工匠们手工制作。

沙发木制框架结构

我们的木框架旨在提供坚固的支撑，并经过精心设计，以实现最大的耐用性。拐角块和硬木长度使该结构在其整个使用寿命中都能承受恒定的压力。

悬架系统

每张Fabbrica沙发均配有优质的座椅系统，例如坚固的弹性织带和无凹陷弹簧，专为家具使用而设计，以实现最佳支撑和舒适度。

装饰物 & 填充物

在我们的沙发中只使用高密度和高回弹聚氨酯海绵。然后用一层聚酯纤维和羽毛混合物填充，缝入多通道袋中，然后用皮革或布艺覆盖。多通道袋有助于保持内容物的位置并保持其原始形状。海绵填充的扶手，侧面和背面提供一个线条流畅的轮廓和豪华的柔软感。

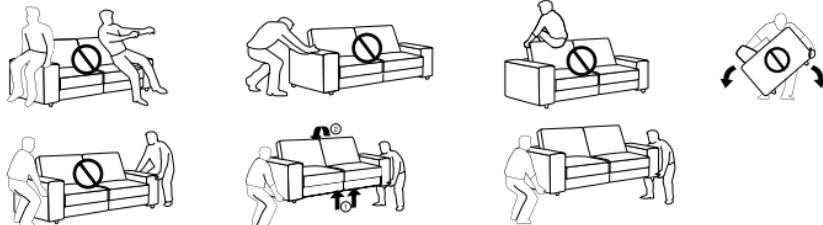
重要提示！

- 装饰物和填充物在稳定之前会发生变化，因为经常使用会使海绵和填充物变软。这样的自然压缩是意料之中的。
- 压缩程度会有所不同，具体取决于使用频率。
- 由于聚氨酯海绵和填充物的自然沉降，预计装饰物上可能会出现轻微褶皱。这种舒适的褶皱是绝对自然的，并增加了家具的触感和自然的美感。

* 以上是正常使用的后果，并不代表制造缺陷。

一般警告

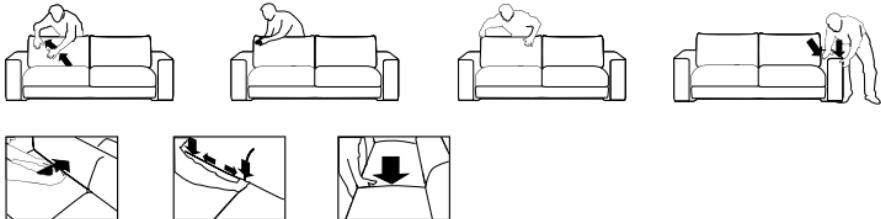
为了使您的木制框架在使用寿命期间保持完好无损并处于良好的工作状态，我们强烈建议阅读并遵守以下图示内容：



如果遵守上述预防措施，则您的Fabbrica产品将满足您的最高期望。

塑造您沙发的完美形状

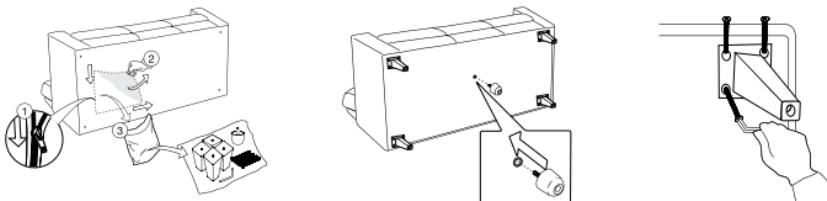
通过用一只手拉平并平滑沙发末端并用另一只手拍打沙发来重塑沙发。每次使用后，通过在座套上施加压力来拉伸并弄平敷料。通过将手牢牢地滑过座位上的任何褶皱或折痕来使其平滑。



沙发脚

安装沙发脚时要注意以下事项：

- 避免使用任何尖锐的物品拆开沙发包装，以免损坏沙发表面。
- 在地板上铺设保护材料，以保护沙发和地板在安装过程中不受任何损坏。
- 将沙发靠背平放在地面上。

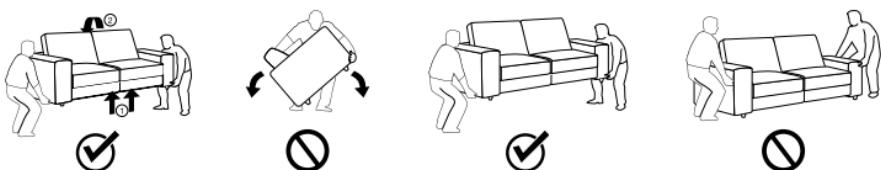


注意

为避免伤害或损坏沙发，沙发必须通过多人合力搬运才能恢复正面摆放位置。

注意：在搬移沙发之前，请检查是否有任何连接电源，连接支架或通用卡舌。移动之前必须先将电源关闭并拔下，连接支架或通用卡舌必须分开。

请勿将沙发脚用作支撑点来恢复沙发正面摆放位置，因为这可能会导致脚折断或损坏沙发框架。



保养座椅和靠垫

久而久之，您的座椅和靠垫将呈现出柔软的外观。我们强烈建议进行以下护理，以实现最大的舒适度和所需的外观。

- 我们建议您定期旋转可翻转的坐垫，以便所有座垫形成均匀的缓冲能力。
- 如果您的沙发配有羽绒坐垫，则需要定期抖松，防止羽毛和绒毛结块和展平。某些布料或皮革表面可能隐约看得到袋管缝线。这是羽绒坐垫的正常特征。
- 建议每3到6个月通风一次坐垫和靠枕内芯，这将有助于减少气味，不要在直射的阳光下或不要在直射的阳光下长时间暴露，这样会导致家具出现部分褪色现象。



面料 - 布艺

我们的布艺面料来自国际一流制造商。选择这些面料时专门考虑了它们的设计、材料和技术特性。每个设计都经过严格的磨损测试、照射下的褪色测试、清洗测试以及一般磨损测试。我们建议遵守以下护理要点，确保您的布艺面料长时间保持理想的外观和触感。

除尘

每周用吸尘器对坐垫、扶手、头枕除尘，坐垫下则用低吸力加软毛刷吸尘，去除灰尘和有害颗粒，延长面料和家具的使用寿命。不要使用硬刷子处理，这样可能损坏面料表面，导致起球。

污渍和溅洒

发现污渍或溅洒后应立即处理。使用超吸水性的干净无色棉布或纸巾轻轻吸干污渍或溅洒。然后等面料风干。不可拍打或擦拭，这会使液体渗入纤维。喷上一层布艺面料专用清洁剂和保护剂，然后按照产品说明，使用前必须先在背面区域测试，以确保使用安全。

仅限使用布艺面料专用的织物清洁剂

根据建议和说明使用布艺面料清洁剂和保护剂。不可大力擦拭，布艺面料决不可浸泡。不要使用去污剂、肥皂或其他非布艺面料专用的清洁剂。

起球

正常使用可能造成表面起球—布艺面料表面形成毛绒绒的小球，这是日常磨损的正常现象，不影响面料的耐用性和功能性。起球不是面料缺陷，也就不在保修范围内，不应视为缺陷。

沙发避免靠近热源

布艺沙发应避免阳光直射，或室内强光直射，距离任何热源至少50厘米以上，如加热器、暖气片，这可能造成褪色和纤维变性。

布艺沙发防污层

布料上带有一种特殊的保护涂层，形成疏水涂层，可防止液体快速渗漏。布料覆盖物表面上的珠粒可防止液体立即被布料吸收。这样就可以用软布或纸巾快速清除溢出的液体。在正常使用磨损的情况下，防水性能可能会随时间推移而减弱，属正常现象。

一般护理要点

- 避免锐器或粗糙物体、鞋子、及宠物抓破纤维或缝线，造成破洞。
- 抬离沙发或离开沙发座位时，请避免拉扯沙发扶手，因为这可能会导致接缝裂开。
- 有色纺织品可能将颜色染到沙发上，另外墨水形成污渍也必须立即处理，以免造成永久染色。去墨水污渍的产品可帮助去污。
- 不要使用酒精、化学物质、肥皂或家用去污剂、或未经许可的溶剂清洁布艺面料，因为这些物质可能对布艺面料造成很大损害或者导致褪色。
- 如果蒸汽清洁和污渍清洁不当，则可能留下水印，造成纤维发黄。

布艺清洁符号



不可水洗



用水洗涤 (最高20°C)



用水洗涤 (最高30°C)



用水洗涤 (最高40°C)



使用全氯乙烯干洗
(洗衣机程序设置的精细物品)



使用全氯乙烯干洗



使用三氯乙烯以外的任
何溶剂进行干洗



使用碳氟化合物干洗



不可干洗



只能干洗



不可熨烫



在不超过100°C的温度下
熨烫。避免使用蒸汽。



在不超过150°C的
温度下熨烫



在不超过200°C的
温度下熨烫



不可使用氯漂白剂



需要时漂白



不可烘干



可烘干
(低温设置)



可烘干
(正常设置)

AC 醋酸纤维

CO 棉

LI 亚麻

PA 聚酰胺/尼龙

PC 丙烯酸纤维

PL 涤纶

PU 聚氨酯

SE 丝绸

VI 人造丝

VY 乙烯基

WO 羊毛

沙发套 - 皮革

我们的皮革是由南美顶级牛饲养户生产的。从选择最优质皮革的第一步开始，皮革经过30多个不同阶段的广泛鞣制过程，为您带来奢华的皮革系列。我们的皮革厂采用最先进的设施和现代技术，以环保的方式加工皮革。

皮革是一种天然材料。它柔软，柔韧，但高度耐用且用途广泛。它在夏季透气并保持凉爽，在寒冷的月份则温暖。每张皮革都有其独特的特征，因为没有两只动物是完全相同的。而且由于您的沙发是由许多皮革制成的，因此皮革可能会显示出轻微的颜色和纹理变化 – 这是自然的，也是意料之中的。每张皮革都有其独特的标记，通常被称为“大自然的签名”。这些标记增加了皮革的美感，也成为其真实性的证明。

岁月为皮革增添了特色，并反映了它在整个使用寿命期间是如何被使用的。多年来，皮革适应了用户的需求并发展出个性化的外观。它有弹性并形成一种光泽，增添了家具的轻松外观。所有这些都为皮革的真实性提供了更多证据。

定期清洁和护理皮革

使用带软毛接头的吸尘器每周为家具除尘，以避免散在颗粒划伤皮革。清洁时注意磨损的区域，和直接接触皮肤或头发的部分。每8周使用皮革专用清洁剂和护理剂。清洁频率不要超过建议的频率。

必须始终采用与皮革类型对应的皮革护理产品。使用皮革清洁剂和护理剂前，必须在隐蔽处先进行测试。使用时，先用湿软抹布按划圈的动作涂一层清洁剂，涂满一整块皮革。再用一块湿抹布去除多余水分后，然后用干净抹布擦干。皮革必须自然风干，但切不可在阳光下直射。

皮革上的污渍和水渍

使用超吸水性的干净无色棉布或纸巾轻轻吸干污渍和溅洒。然后等皮革风干。不可拍打或擦拭，这会使液体渗入皮革。

对于油污，用干净的无色棉布浸泡在非常稀的天然肥皂水中，然后在油污上轻轻擦拭，擦拭时从外向内划圆，再立即用干净棉布擦干。

喷上一层皮革专用清洁剂和护理剂，并按照产品说明，使用前必须先在背面区域测试，以确保使用安全。

仅限使用与皮革类型相应的专用皮革清洁剂

进行皮革护理和清洁前，需要了解皮革类型。根据建议和说明使用皮革清洁剂和护理剂。不可大力擦拭。不要使用去污剂、肥皂或其他非皮革专用的清洁剂。

沙发避免靠近热源

皮革沙发应避免阳光直射，或室内强光直射，距离任何热源至少50厘米以上，如加热器和壁炉，防止皮革干燥开裂。

一般护理要点

- 避免锐器或粗糙物体、鞋子、及宠物抓破皮革或缝线，造成破洞。
- 抬离沙发或离开沙发座位时，请避免拉扯沙发扶手，因为这可能会导致接缝裂开。
- 有色纺织品可能将颜色染到沙发上，墨水形成的污渍也必须立即处理，以免造成永久染色。去墨水污渍的产品可能帮助去污。
- 不要使用酒精、化学物质、或未经许可的溶剂清洁皮革，因为这些物质可能对皮革造成很大损害、或导致皮革褪色、干燥开裂。

皮革类型

皮革类型按其特征区分，不同的类型需要不同的维护方式。

苯胺皮

苯胺皮是最精细的皮革，华美无双。它的人工处理，如染色或保护性色素的使用非常少，可展现出天然的纹理和色差。奢华的苯染皮对保养的要求最高。

半苯胺皮

半苯胺皮与纯苯染皮类似，但涂有保护性的清漆，以延长色泽的稳定性。其粒面不变，呈现天然的纹理图案。

涂料皮

涂料皮表面涂有一薄层染料，以取得一致的色泽和纹理的，并可保护皮革，使之经久耐用，抗污渍。这种皮革很适合家用，经常用于制作家具。

皮革特征

皮革沙发长期使用后，体重的压力会使皮革松弛，表面起皱或呈现包浆。这种自然现象取决于使用强度、环境、座垫的弹性和皮革的厚度。

天然形成的特征和纹理，如粒面差异、起皱、皱纹、疤痕和/或毛孔图案是皮革的天然特点，不在保修范围内，不应视为缺陷。

天然皮革的特征



血管痕
很明显类似大理石图案



角顶撞和打架痕
是角斗引起的伤疤



疤痕
是由于各种原因造成的，
刮伤或擦伤



色差
是由于不同皮的部位着色率
不同导致的



皱褶
通常在厚皮革向后弯曲时出现



颈纹
通常在皮肤松弛的颈部和
肩部区域出现的轻微的折痕

天然皮革的特征



纹理差异

是从动物的不同部位获得的皮革
导致皮肤纹理不一致



幼虫痕

是由于幼虫卵寄生在牛皮中
产生的纹路



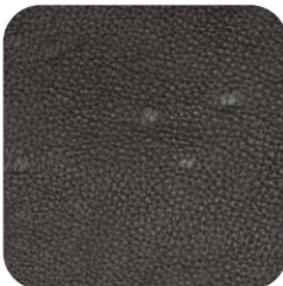
恢复的疤痕

导致纹理线模糊



肚皮

皮肤很薄 - 容易形成萎缩纹
和类似大理石的图案



昆虫咬痕

比如蜱虫、蚊子和其他被虫子
咬过的地方都是一个小点

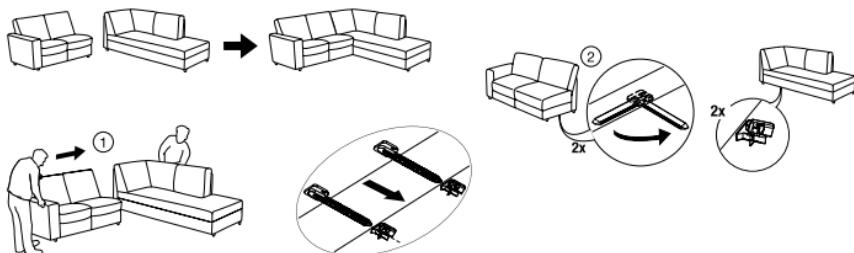


生长纹

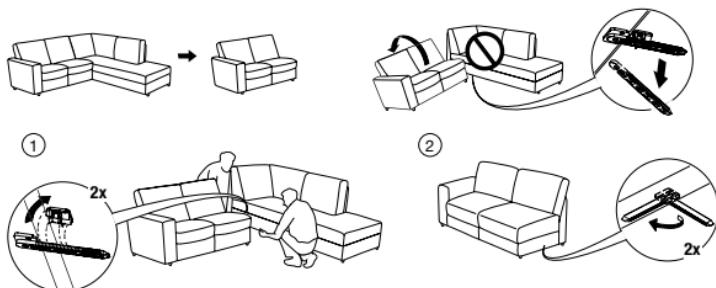
当动物一生中有一段时间生长
迅速或突然增胖时出现

模块化沙发

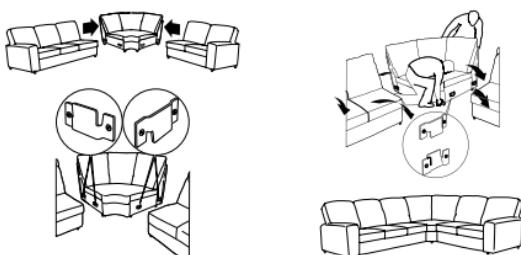
如何组装配有塑料支架的组合沙发的模块。



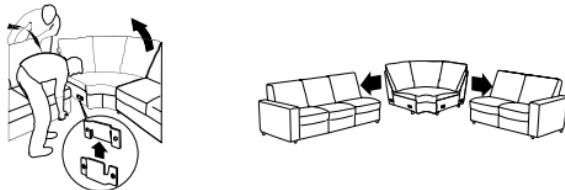
如何正确拆卸组合沙发的模块。



如何组装配有通用卡舌的组合沙发的模块。

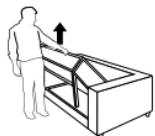


如何正确拆卸配有通用卡舌的组合沙发的模块。

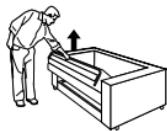


沙发床

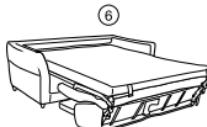
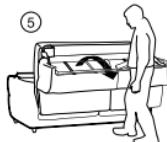
如何打开您的带有双折叠装置的沙发床。



如何打开您的带有三折叠装置的沙发床。

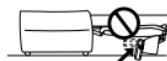
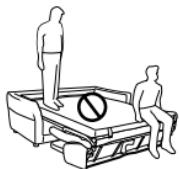


如何打开您的快速折叠沙发床。



注意

如何充分利用您的快速折叠沙发床，并随着时间的流逝照顾好它。



靠背移动沙发

手动后仰装置



为延长座位深度，从两端底部提起靠背，然后向后推。复位时，从两端底部提起靠背，然后向前推。

注意！手指和异物远离沙发机械部分。

电动靠背移动沙发

开关位于座椅的侧面或座椅的内侧，视具体型号而定。

类型1



类型 2 – 带USB充电口



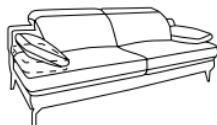
调节式沙发

您的沙发可能带有棘轮，可调节头枕和扶手，使头、颈和手臂支撑更加灵活。



抬升

向上抬起头枕/扶手。“咔”的一声说明已到位。

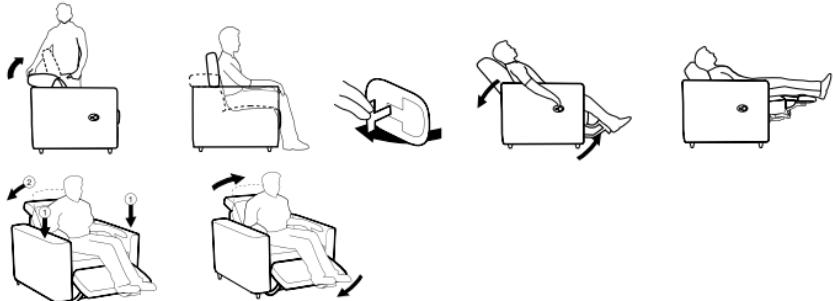


降低

抬起头枕/扶手，松开固定齿。
向下按。

放松功能

如何操作单手动躺椅装置。



确保您的身体坐在座位深处。然后松开锁扣以升高脚踏板。要达到斜躺位置，请轻轻推沙发扶手，然后向后推动身体，直到完全打开为止。

要使躺椅返回，只需将身体向前倾斜，让背部回到放松位置，然后用双腿在脚凳上施加向下的压力，一直持续到发出锁定声音并到达关闭位置为止

如何操作电动躺椅装置。

躺下

首先按下椅子侧面的前按钮以扩展脚托板。到达所需位置时躺着放松。

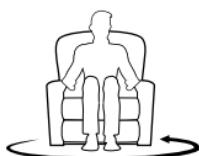


收回

按下椅子侧面的后按钮，直到脚托板回到原始关闭位置。



如何操作旋转或摇摆的躺椅装置。



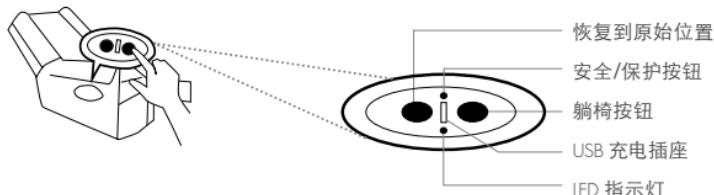
警告



沙发躺椅装置开关的类型

如何操作单马达躺椅装置。

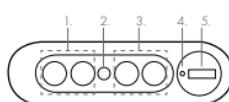
插图显示了安装在家具右侧的控件。



电动平躺装置启动时，LED指示灯亮起。

如何操作双马达躺椅装置。

插图显示了安装在家具右侧的控件。



欧式电动款

1. 头枕按钮

将头枕升高/收回到所需的角度。

2. 复位按钮

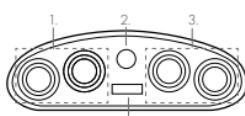
按住复位按钮可将头枕和脚托板都恢复到原始默认位置。

3. 脚托板按钮

将脚托升高/收回到所需的角度。

4. 安全/保护按钮

用笔尖或其他锐器启动/关闭保护按钮



美式电动款

1. 头枕按钮

将头枕升高/收回到所需的角度。

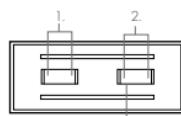
2. 复位按钮

按住复位按钮可将头枕和脚托板都恢复到原始默认位置。

3. 脚托板按钮

将脚托升高/收回到所需的角度。

4. USB充电插座



电视椅

1. 靠背按钮

将靠背升高/收回到所需的角度。

2. 脚托板按钮

将脚托升高/收回到所需的角度。

3. 复位按钮

按住复位按钮可将头枕和脚托板都恢复到原始默认位置。

5. USB充电插座

电池包驱动平躺沙发

Fabbrica还提供电池套装组，免于沙发出现电缆绕线的麻烦。根据不同型号系列，电池套装组有下面3种安装方式。

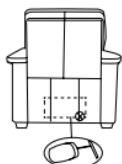


图 1



图 2



图 3



图 4

电压不足指示器开关

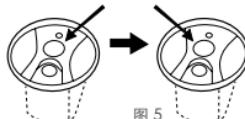


图 5

使用前：

要为马达的电池联动装置充电，请按下指示开关按钮以激活/停用。这将使电池为马达供电。

从包装盒中取出电池充电器，然后连接到充电点（沙发）。首次使用之前，请为电池充满电(>12小时)。

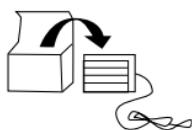


图 6

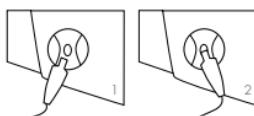


图 7



图 8

警告

操作带有电池组的躺椅时，请务必遵守以下事项：

- 电池充满电后，请务必拔下电源插头，以防止过度充电，这可能会导致过热并因压力而缩短电池寿命，还可能危及用户的安全，从而导致过热，爆炸和火灾。
- 切勿让电池长时间闲置。突然地充电会增加压力并缩短电池寿命。固定每2个月对电池充电这一点相当重要。
- 请勿暴露在直射的阳光下，或在高于45°C的高温下，或在热源（如壁炉，加热器）附近，甚至在易燃易爆的条件下。否则可能导致电池泄漏，过热，爆炸或起火。
- 请勿将液体洒在电池上。这样做可能导致电池被异常电流或电压充电，并导致过热，爆炸或起火。
- 仅使用经批准可与电池一起使用的电源适配器。
- 请勿拆解或改装电池，否则可能导致爆炸或起火，并且电池内的物质可能引起化学灼伤。
- 如果电池在使用，充电或存放期间散发出异味，过热，变色，变形或起任何异常反应，请即断开充电器连接。继续使用可能会导致过热，爆炸或起火。
- 如果电池漏液，请立即断开充电器，并将其放在远离明火的地方。泄漏的电解液是易燃的，并可能导致电池爆炸或起火。

警告



请勿让儿童或宠物在带有机械装置的家具上玩耍(包括延伸脚托板)。当儿童,宠物或残疾人使用带有机械装置的家具时,请密切监督。



当机械开启时,请保持手和其他物体远离开启的位置。



请勿将带有机械装置的家具放在电源线附近。避免缠在电源线上。



避免液体与任何电子组件接触。



在不使用时以及在添加或拆卸部件之前,请关闭并拔下带有机械功能家具的插头。如果电源线或电源插头损坏或者故障。请不要再使用。并且立即联系供应商进行检查和维修。切勿自己篡改电气组件。

我们对电池组的保修期为2年,并建议您2年就进行更换,以保持锂电池组的最佳性能。

如在任何时候您发现电池的运行时间已经下降到原始运行时间的80%以下,建议您更换新的电池组。如果您不具备更换的能力或从来没有更换的经验,请寻求专业人员的协助。

废弃与回收

锂电池的废弃与回收,在不同地区或国家有不同的法规。在您处置任何电池之前,请务必确认并遵守相关的规定。许多国家是禁止将废弃的电子设备丢弃在一般垃圾中的。请务必已放电的电池仅放入规定的电池收集容器中,并且在电池连接点上贴上绝缘胶带或其他被许可的覆盖物,以防止短路。

沙发常见问答

问: 为什么我的沙发比说明的尺寸要短/长?

答: 我们的沙发都是手工制作,会有些许测量误差。公差通常在 +/- 5厘米。

问: 我的沙发头枕为何不齐?

答: 我们的沙发都是手工制作,会有些许测量误差。公差通常在 +/- 5厘米。

问: 我的沙发躺椅(脚垫部分)前伸时,为何看上去“摇晃、松动、皱巴巴”?

答: 与我们关节附近的皮肤一样(膝盖、肘关节等),我们称这些部位的皮肤为“松弛皮肤”,以便进行各种伸展弯曲动作。如果这些部位的皮肤太紧,就不能进行这些动作。躺椅恢复到原始位置时,可移动区域的皮革也会恢复到原始形态。

问: 从后方看,可移动部件(脚垫)与固定部件之间的间隙为何太宽?

答: 该部分的公差为 +/- 5厘米左右,以便部件可自由移动,不产生摩擦。测量时会存在些许误差,因为沙发框架不是整体设计。

在室内住宅正常的使用条件下，我们的沙发向消费者提供有限的保修。如果没有遵守保养说明和注意事项，则该保修无效。

保修除外责任

- 本保修适用于第一交货点。
- 任何缺陷或差异应在交货后的两(2)个工作日内报告。此后，Fabbrica对任何缺陷或差异概不负责。
- 不包括由于自然磨损与不当护理、不当使用腐蚀性化学药品以及清洁方法而造成的损坏误用，滥用造成的损坏。
- 不包括皮革/布艺样品，色板或印刷插图之间的细微差异或不同。
- 不包括“因主观认定”出售的商品。

如果有缺陷

如果您发现任何缺陷，请立即向零售商报告并提供带日期的购买证明。

根据有限保修进行索赔的有效性

- 任何索赔必须在销售产品的零售商处提出。需要带有批号的带日期的购买证明。
- Fabbrica有权进行必要检查，并保留对浪费的检查收取费用的权利。
- 如果Fabbrica选择维修产品，并且在维修时无法获得原产品中使用的任何材料或零件，Fabbrica保留自行决定以具有相同质量和价值的材料或零件替代此类材料或零件的权利。
- Fabbrica不对消费者的任何附带或间接损害负责，包括但不限于时间、使用和金钱损失。
- 在任何情况下，Fabbrica对任何缺陷的责任均不得超过原始消费者在产品零售中支付的购买价格。
- Fabbrica有唯一的权利确定索赔是否在有限保修范围内，以及任何约定的维修所需的期限。
- 本保修不包括往返于制造商，经销商/零售商或Fabbrica要求的任何维修点的包装，海运或运输费用。这些费用应由提出索赔的原始购买者承担。

